

**ThinkPad**

ThinkPad® T400 și R400  
Ghid de service și depanare



**ThinkPad**

ThinkPad® T400 și R400  
Ghid de service și depanare

**Notă**

Înainte de a folosi aceste informații și produsul la care se referă, citiți:

- *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*, inclus în pachet împreună cu această publicație.
- Informații privind comunicația fără fir în ajutorul online *Access Help* și Anexa D, "Observații", la pagina 75.
- *Observație privind regulamentele*, document inclus în pachet împreună cu această publicație.

Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție și Observație privind regulamentele au fost încărcate pe situl Web. Pentru a le consulta, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe Troubleshooting și apoi pe User's guides and manuals.

**Ediția a doua (iunie 2008)**

© Copyright Lenovo 2008. Toate drepturile rezervate.

© Lenovo 2008

# Cuprins

<b>Citiți mai întâi aceasta</b> . . . . .	<b>v</b>
---	----------

## **Capitolul 1. Găsirea informațiilor** . . . . . **1**

Acest ghid și alte publicații . . . . .	1
Găsirea informațiilor cu butonul ThinkVantage . . . . .	2
Informații suplimentare pentru <i>Access Help</i> . . . . .	3

## **Capitolul 2. Îngrijirea calculatorului**

### **ThinkPad** . . . . . **5**

Sugestii importante . . . . .	5
Fiți atenți unde și cum lucrați . . . . .	5
Aveți grijă de calculatorul dumneavoastră . . . . .	6
Înregistrați-vă calculatorul . . . . .	6
Transportați calculatorul cu grijă . . . . .	6
Conectarea corectă a modemului intern . . . . .	6
Manevrați corespunzător mediile și unitățile de stocare . . . . .	6
Aveți grijă să nu modificați calculatorul . . . . .	7
Aveți grijă la setarea parolilor . . . . .	7
Îngrijirea cititorului de amprentă . . . . .	7
Curățarea carcasei calculatorului . . . . .	8
Curățarea tastaturii calculatorului . . . . .	8
Curățarea ecranului calculatorului . . . . .	8

## **Capitolul 3. Rezolvarea problemelor calculatorului** . . . . . **11**

Întrebări puse frecvent . . . . .	11
Intrarea în BIOS Setup Utility . . . . .	12
Diagnosticarea problemelor . . . . .	13
Programul de diagnosticare a discului . . . . .	13
Diagnosticarea problemelor folosind PC-Doctor din partiția de service . . . . .	14
Depanarea . . . . .	15
Mesaje de eroare . . . . .	15
Erori fără mesaje . . . . .	21
Probleme privind memoria . . . . .	23
Probleme privind parola . . . . .	23
Probleme privind tastatura . . . . .	24
Probleme privind dispozitivul de indicare . . . . .	24
Probleme privind modul adormire (veghe) sau hibernare . . . . .	25
Probleme privind ecranul calculatorului . . . . .	27
Probleme privind bateria . . . . .	29
Probleme privind adaptorul c.a. . . . .	30
Probleme privind unitatea HDD sau SSD . . . . .	31

Probleme privind cititorul de amprentă . . . . .	32
Probleme privind pornirea . . . . .	32

## **Capitolul 4. Opțiunile de recuperare** . . . . . **35**

Introducere în Rescue and Recovery . . . . .	35
Unitatea de stocare SSD . . . . .	35
Restaurarea conținutului din fabrică . . . . .	36
Recuperarea datelor . . . . .	37

## **Capitolul 5. Modernizarea și înlocuirea dispozitivelor** . . . . . **39**

Înlocuirea bateriei . . . . .	39
Modernizarea unității de disc sau a unității de stocare de tip flash . . . . .	42
Înlocuirea memoriei . . . . .	49

## **Capitolul 6. Obținerea de ajutor și de service** . . . . . **55**

Obținerea de ajutor și de service . . . . .	55
Obținerea de ajutor pe Web . . . . .	55
Apelarea la Customer Support Center . . . . .	55
Obținerea de ajutor pe tot globul . . . . .	57
Numerale de telefon din toată lumea . . . . .	57

## **Anexa A. Informații despre garanție** . . . . . **63**

Tipuri de service în garanție . . . . .	64
---	----

## **Anexa B. Unitățile înlocuibile de client (CRU-uri)** . . . . . **67**

## **Anexa C. Caracteristici și specificații** . . . . . **71**

Caracteristici . . . . .	71
Specificații . . . . .	72

## **Anexa D. Observații** . . . . . **75**

Observații . . . . .	75
Observație privind clasificarea pentru export . . . . .	76
Observații privind emisiile electronice . . . . .	76
Declarație privind FCC (Federal Communications Commission) . . . . .	76
Declarație de conformitate cu nivelul de emisie Clasa B Industry Canada . . . . .	77
Avis de conformitate à la réglementation d'Industrie Canada . . . . .	77

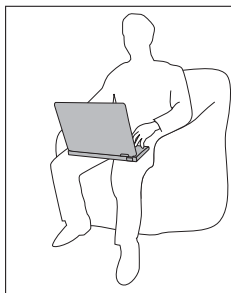
Declarație de conformitate cu directiva Comunității Europene . . . . .	77	Observație pentru informațiile privind regulamentele . . . . .	82
Declarație de conformitate cu clasa B din Directiva EMC UE (2004/108/EC) EN 55022 . . . . .	78	<b>Mărci comerciale . . . . .</b>	<b>83</b>
Declarație în japoneză privind Clasa B VCCI . . . . .	79	<b>Index . . . . .</b>	<b>85</b>
Declarațiile WEEE pentru UE . . . . .	79		
Observație pentru utilizatorii din S.U.A. . . . .	80		
Informații privind modelul ENERGY STAR . . . . .	80		

---

## Citiți mai întâi aceasta

Aveți grijă să respectați aceste indicații importante, pentru a vă exploata calculatorul la maxim și cu deplină satisfacție. În caz contrar, pot apărea situații neplăcute, vă puteți răni sau se poate defecta calculatorul.

### Protejați-vă față de căldura generată de calculator.

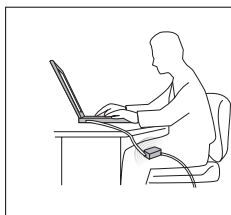


Când este pornit calculatorul sau se încarcă bateria, este posibil ca baza, suportul pentru palmă și alte părți să devină *fierbinți*. Temperatura pe care o ating depinde de activitatea sistemului sau de nivelul încărcării bateriei.

Contactul prelungit cu corpul, chiar și prin îmbrăcăminte, poate fi neplăcut sau chiar poate produce o arsură de piele.

- *Evitați* să țineți prea mult în contact cu o porțiune fierbinte a calculatorului mâinile, genunchii sau altă parte a corpului.
- Din când în când *faceți o pauză* și ridicați mâinile de pe suportul pentru palmă.

### Protejați-vă față de căldura generată de adaptorul c.a.

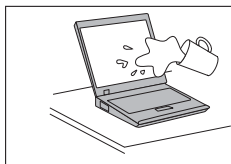


Când adaptorul c.a. este conectat la o priză electrică și la calculator, generează căldură.

Contactul prelungit cu corpul, chiar și prin îmbrăcăminte, v-ar putea produce o arsură a pielii.

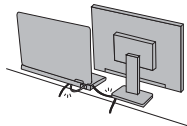
- Când îl folosiți, ar trebui ca adaptorul să *nu* atingă nicio parte a corpului dumneavoastră.
- *Niciodată* să nu îl folosiți pentru a vă încălzi.

### Protejați-vă calculatorul față de umezeală.



Pentru a evita vărsarea accidentală și riscul unui șoc electric, nu păstrați lichide în vecinătatea calculatorului.

## Evitați deteriorarea cablurilor.



Aplicarea unei forțe puternice asupra cablurilor ar putea duce la deteriorarea sau ruperea lor.

Cablurile liniilor de comunicație sau ale adaptorului c.a., mouse-ului, tastaturii, imprimantei sau ale altui dispozitiv electronic trebuie să fie poziționate astfel încât să nu se calce pe ele, să nu se treacă peste ele, să nu fie ciupite de calculator sau de alte obiecte și să nu deranjeze în niciun fel operarea calculatorului.

## Protejați-vă calculatorul și datele atunci când îl mutați.



Înainte de a muta un calculator echipat cu o unitate de disc, faceți una din următoarele și asigurați-vă că indicatorul de alimentare este dezactivat:

- Opriți calculatorul.
- Apăsați Fn+F4 pentru a aduce calculatorul în modul adormire (veghe).
- Apăsați Fn+F12 pentru a aduce calculatorul în modul hibernare.

Aceasta va ajuta la prevenirea defectării calculatorului și a pierderii de date.

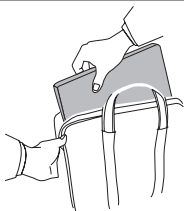
## Manipulați calculatorul cu grijă.



*Nu* aruncați, ciocniți, zgâriați, torsionați, loviți, zgâlțâiți calculatorul și nu puneți obiecte grele pe el, pe ecran sau pe dispozitivele externe.



## Transportați calculatorul cu atenție.



- Pentru transport utilizați o geantă de calitate, care să asigure amortizarea și protecția corespunzătoare.
- *Nu* vă împachetați calculatorul într-o valiză sau o geantă prea strâmtă.



---

# Capitolul 1. Găsirea informațiilor

---

## Acest ghid și alte publicații

### *Instrucțiuni de configurare*

vă ajută să despachetați calculatorul ThinkPad® și să vă pregătiți de lucru. Include câteva sugestii pentru utilizatorii începători.

### *Acest Ghid de service și depanare*

oferă informații privind îngrijirea calculatorului ThinkPad, depanarea de bază, unele proceduri de recuperare, ajutorul și service-ul și garanția calculatorului. Informațiile referitoare la depanare din acest ghid tratează numai problemele care vă pot împiedica să accesați cuprinzătorul manual online, numit Access Help, care este preinstalat pe calculatorul ThinkPad.

### *Access Help*

este un manual online cuprinzător, care vă oferă răspunsuri la majoritatea întrebărilor referitoare la calculator, vă ajută să configurați caracteristicile și uneltele preîncărcate sau vă rezolvă problemele. Pentru a deschide Access Help, faceți una dintre următoarele:

- Apăsați butonul ThinkVantage®. Sub Quick Links, în Productivity Center (sau Lenovo Care<sup>SM</sup>), faceți clic pe **Access on-system help**.
- Faceți clic pe **Start**, mutați indicatorul la **All Programs** și apoi la **ThinkVantage**. Faceți clic pe **Access Help**.

### *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*

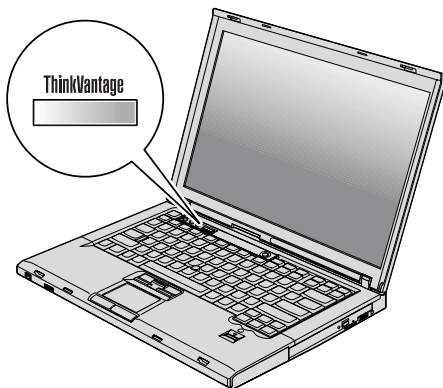
conține instrucțiuni pentru măsurile de siguranță cu caracter general și versiunea integrală a Garanției limitate Lenovo™.

### *Observație privind regulamentele*

completează acest ghid. Citiți-o înainte de a utiliza caracteristicile de comunicație fără fir (wireless) ale calculatorului ThinkPad. Calculatorul ThinkPad respectă standardele de frecvențe radio și siguranță pentru fiecare regiune sau țară în care a fost aprobat pentru folosirea comunicației fără fir. Sunteți obligat să instalați și să folosiți calculatorul ThinkPad în strictă concordanță cu regulamentele locale pentru frecvențele radio.

---

## Găsirea informațiilor cu butonul ThinkVantage



Butonul albastru ThinkVantage vă poate ajuta în multe situații în care calculatorul funcționează normal, și chiar în cazul contrar. Apăsăți butonul ThinkVantage pentru a deschide ThinkVantage Productivity Center (sau Lenovo Care), care vă oferă acces la ilustrații informative și instrucțiuni ușor de urmat pentru pornirea și folosirea eficientă a calculatorului.

De asemenea, puteți folosi butonul ThinkVantage ca să întrerupeți secvența de pornire a calculatorului și să lansați spațiul de lucru Rescue and Recovery™, care rulează independent de sistemul de operare Windows® și este ascuns față de acesta.

### Serviciul de resetare a parolei

Deși în *Access Help* este prezentat Serviciul de resetare a parolei, pe calculatorul dumneavoastră nu poate fi folosit acest serviciu. Notați parolele și păstrați-le într-un loc sigur. Dacă uitați parolele, trebuie să duceți calculatorul la un reprezentant de marketing sau un reseller Lenovo.

### Dezactivarea cititorului integrat de amprentă digitală

Adăugați următoarele elemente în tabelele pentru acces la portul I/E din meniul Security al utilitarului BIOS Setup. Puteți găsi aceste tabele în “BIOS Setup Utility items”, în *Access Help*.

Funcție	Selecție (valoarea implicită este scrisă cu aldine.)	Comentarii
Cititor de amprentă	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Enabled</b></li><li>• Disabled</li></ul>	Dacă selectați “Disabled”, cititorul integrat de amprentă digitală va fi dezactivat și nu-l veți putea folosi.

În mod implicit, cititorul de amprentă digitală este activat. Pentru a-l dezactiva, procedați în felul următor:

1. Salvați toate fișierele deschise și ieșiți din toate aplicațiile.
2. Opriți calculatorul și apoi porniți-l din nou.
3. Când este afișat ecranul cu logo-ul, apăsați tasta F1. Se deschide BIOS Setup Utility.
4. Folosind tastele de cursor, deplasați-vă la **Security** și apăsați Enter. Se deschide meniul Security.
5. Folosind tastele de cursor, deplasați-vă la **I/O Port Access** și apăsați Enter. Se deschide submeniul I/O Port Access.
6. Folosind tastele de cursor, deplasați-vă la **Fingerprint Reader** și apăsați Enter.
7. Selectați **Disabled**.
8. Apăsați F10 pentru a ieși.
9. În fereastra Setup Confirmation, selectați **Yes**.



---

## Capitolul 2. Îngrijirea calculatorului ThinkPad

Deși acest calculator este proiectat să funcționeze în siguranță în medii de lucru normale, nu trebuie să îl manevrați neglijent. Urmând aceste sugestii importante, veți asigura funcționarea optimă a calculatorului dumneavoastră și îl veți folosi cu plăcere.

Pentru cele mai importante instrucțiuni pentru utilizarea acestui calculator, vedeți “Citiți mai întâi aceasta” la pagina v.

---

### Sugestii importante

#### Fiți atent unde și cum lucrați

- Păstrați materialele pentru împachetare la loc sigur, unde nu pot ajunge copiii, pentru a preveni riscul de sufocare cu pungile din plastic.
- Țineți-vă calculatorul departe de magneți, telefoane celulare activate, aparate electrice sau difuzoare (la 13 cm sau 5 inch).
- Evitați să vă supuneți calculatorul la temperaturi extreme (sub 5°C/41°F sau peste 35°C/95°F).
- Unele dispozitive, cum ar fi anumite ventilatoare de calculatoare desktop portabile, sau purificatoare de aer, pot produce ioni negativi. Dacă un calculator se găsește în apropierea unui astfel de aparat electric și este expus timp îndelungat aerului care conține ioni negativi, se poate încărca electrostatic. O astfel de sarcină se poate descărca prin mâinile dumneavoastră, atunci când atingeți tastatura sau alte părți ale calculatorului, sau prin conectorii dispozitivelor de intrare/ieșire atașate la el. Descărcarea acestei sarcini electrostatice se face în sens invers față de descărcarea sarcinii electrostatice din corpul sau hainele dumneavoastră, dar riscul funcționării defectuoase a calculatorului este același.

Acest calculator este proiectat și fabricat astfel încât să fie reduse la minimum efectele sarcinilor electrostatice. Însă o sarcină electrostatică peste o anumită limită poate crește riscul defectării. Ca urmare, atunci când folosiți calculatorul în apropierea unui aparat electric ce produce ioni negativi acordați o atenție specială următoarelor:

- Evitați expunerea calculatorului la aerul din aparatul care poate produce ioni negativi.
- Țineți calculatorul și echipamentele periferice la o distanță cât mai mare posibil față de un astfel de aparat.
- De câte ori este posibil, legați la pământ calculatorul, pentru a facilita descărcarea în siguranță a sarcinilor electrostatice.

**Notă:** Nu toate aparatele electrice de acest fel cauzează o sarcină electrostatică semnificativă.

### **Aveți grijă de calculatorul dumneavoastră**

- Evitați să plasați obiecte (inclusiv hârtie) între ecran și tastatură sau suportul pentru palmă.
- Ecranul acestui calculator este proiectat pentru a fi deschis și utilizat la un unghi puțin mai mare de 90 de grade. Nu deschideți ecranul la mai mult de 180 de grade, deoarece se pot defecta balamalele calculatorului.
- Nu răsturnați calculatorul în timp ce adaptorul c.a. este conectat. Aceasta ar putea determina ruperea conectorului adaptorului.

### **Înregistrați-vă calculatorul**

- Înregistrați-vă produsele ThinkPad la Lenovo (vizitați următorul sit Web: <http://www.lenovo.com/register>). Aceasta poate ajuta autoritățile să vă returneze calculatorul dacă este pierdut sau furat. De asemenea, dacă vă înregistrați calculatorul Lenovo poate să vă anunțe despre apariția unor informații tehnice și modernizări.

### **Transportați calculatorul cu grijă**

- Înainte de a muta calculatorul, asigurați-vă că ați înlăturat toate mediile de stocare, că ați oprit toate dispozitivele atașate și că ați deconectat toate cablurile.
- Când vă ridicați calculatorul, țineți-l de partea de jos. Nu ridicați și nu țineți calculatorul de ecran.

### **Conectarea corectă a modemului intern**

- Modemul acestui calculator poate utiliza doar o rețea telefonică analogică sau o rețea telefonică comutată publică (PSTN). Nu conectați modemul la PBX (private branch exchange - centrală telefonică privată) sau la orice altă linie de extensie telefonică digitală, deoarece aceasta vă poate deteriora modemul. Liniile telefonice analogice sunt utilizate de obicei în locuințe, în timp ce liniile telefonice digitale sunt utilizate adesea în hoteluri sau în clădiri de birouri. Dacă nu sunteți sigur ce tip de linie utilizați, consultați-vă cu cei de la compania de telefonie.
- Calculatorul dumneavoastră poate avea atât un conector Ethernet, cât și un conector pentru modem. În acest caz, asigurați-vă că ați atașat cablul de comunicații la conectorul corect, pentru a nu se deteriora conectorul.

### **Manevrați corespunzător mediile și unitățile de stocare**

- Dacă aveți un calculator echipat cu o unitate optică, nu atingeți suprafața discurilor sau lentila din tavă.
- Nu închideți tava înainte să auziți cum CD-ul sau DVD-ul face clic în urma fixării pe pivotul central al unității de optice.
- Pentru calculatorul ThinkPad, folosiți numai unități optice proiectate să fie utilizate cu Serial Ultrabay™ Slim sau Serial Ultrabay Enhanced™.



- Unitățile optice instalate pe calculator nu pot fi folosite cu ThinkPad Advanced Dock. Puteți să folosiți numai unități optice proiectate pentru Ultrabay Enhanced din ThinkPad Advanced Dock.
- Când instalați unitatea HDD, SSD sau optică, urmați instrucțiunile livrate cu hardware-ul dumneavoastră, având grijă să apăsați pe dispozitiv doar acolo unde este nevoie.
- Opriți calculatorul dacă înlocuiți unitatea HDD sau SSD.
- Când înlocuiți unitatea HDD sau SSD primară, puneți la loc capacul slotului de unitate.
- Păstrați unitățile de disc externe și amovibile sau unitățile optice nefolosite în containerele sau pachetele corespunzătoare.
- Înainte de a începe instalarea unuia dintre următoarele dispozitive, atingeți un obiect de metal legat la pământ. În acest fel reduceți cantitatea de electricitate statică înmagazinată în corpul dumneavoastră. Electricitatea statică poate distruge dispozitivul.
  - Modul de memorie
  - Placă PCI Express Mini
  - PC Card
  - ExpressCard
  - Smart Card
  - Placă de memorie, ca de exemplu xD-Picture Card, SD Card, Memory Stick și MultiMediaCard
  - Placă fiică de comunicații

**Notă:** Atunci când transferați date pe sau de pe o placă Flash Media, cum ar fi o placă SD, nu puneți calculatorul în starea de adormire (veghe) sau de hibernare înainte de a se termina transferul datelor. Dacă faceți aceasta, este posibil să vi se deterioreze datele.

**Notă:** Placa SDHC nu poate fi folosită pe ThinkPad Advanced Dock.

### **Aveți grijă să nu modificați calculatorul**

- Acest calculator trebuie să fie demontat și reparat numai de către un tehnician de service autorizat pentru ThinkPad.
- Nu modificați și nu lipiți bandă adezivă pe zăvoare pentru a menține ecranul deschis sau închis.

### **Aveți grijă la setarea parolelor**

- Țineți minte parolele. Dacă uitați o parolă pentru supervisor sau pentru disc, furnizorul de servicii autorizat de Lenovo nu o poate reseta și va trebui să înlocuiți placa de sistem sau unitatea HDD sau SSD.

### **Îngrijirea cititorului de amprentă**

Următoarele acțiuni ar putea defecta cititorul de amprentă sau ar putea duce la funcționarea lui necorespunzătoare:

- Deteriorarea suprafeței cititorului cu un obiect dur, ascuțit.

- Zgârierea suprafeței cititorului cu unghia sau alt obiect dur.
- Folosirea sau atingerea cititorului cu un deget murdar.

Dacă observați una dintre situațiile următoare, curățați cu grijă suprafața cititorului folosind o cârpă uscată, moale și fără scame:

- Suprafața cititorului este murdară sau pătată.
- Suprafața cititorului este umedă.
- Adesea cititorul nu reușește să înroleze sau să autentifice amprenta.

## Curățarea carcasei calculatorului

Ocazional, curățați-vă calculatorul în felul următor:

1. Preparați un amestec cu un detergent de bucătărie ușor (unul care nu conține pulbere abrazivă sau substanțe chimice ca acizi sau baze puternice). Folosiți 5 părți apă și o parte detergent.
2. Înmuiați un burete în detergentul diluat.
3. Stoarceți lichidul în plus din burete.
4. Ștergeți carcasa cu buretele, folosind o mișcare circulară și aveți grijă să nu curgă lichidul în exces.
5. Ștergeți suprafața pentru a înlătura detergentul.
6. Spălați buretele în jet de apă curată.
7. Ștergeți carcasa cu buretele curat.
8. Ștergeți suprafața din nou cu o cârpă moale, uscată, fără scame.
9. Așteptați ca suprafața calculatorului să se usuce complet și înlăturați toate scamele de pe ea.

## Curățarea tastaturii calculatorului

1. Puneți puțin alcool izopropilic pe o cârpă moale, fără praf.
2. Ștergeți capacul fiecărei taste cu cârpa. Ștergeți tastele una câte una; dacă ștergeți mai multe taste odată, cârpa se poate agăța între două taste alăturate și poate să le deterioreze. Aveți grijă să nu picure lichid pe sau între taste.
3. Așteptați să se usuce.
4. Pentru a înlătura firimiturile și particulele de praf de sub taste, puteți folosi o pensulă cu pompiță de la aparatul de fotografiat sau jetul de aer rece de la un uscător de păr.

**Notă:** Evitați aplicarea substanței de curățare direct pe ecran sau pe tastatură.

## Curățarea ecranului calculatorului

1. Ștergeți ușor ecranul cu o cârpă moale, uscată, fără scame. Dacă vedeți pe ecran un semn asemănător unei zgârieturi, acesta poate fi o pată transferată de la tastatură sau de la capul dispozitivului TrackPoint<sup>®</sup> atunci când capacul a fost apăsat din exterior.
2. Ștergeți pata ușor, cu o cârpă moale, uscată.

3. Dacă pata este persistentă, umeziți o cârpă moale fără scame, cu apă sau un amestec de apă fără impurități și alcool izopropilic în proporții egale.
4. Stoarceți cât puteți lichidul din ea.
5. Ștergeți ecranul din nou; nu lăsați nicio picătură să se scurgă în calculator.
6. Asigurați-vă că ați uscat ecranul înainte de a-l închide.



---

## Capitolul 3. Rezolvarea problemelor calculatorului

**Notă:** Vedeți *Access Help* dacă sistemul rulează și *Access Help* este accesibil. Acest capitol prezintă informații care pot fi folosite atunci când *Access Help* nu este accesibil.

---

### Întrebări puse frecvent

Această secțiune prezintă întrebările care se pun de obicei și vă arată unde puteți găsi răspunsuri detaliate. Pentru informații suplimentare privind publicațiile livrate odată cu calculatorul ThinkPad, vedeți “Acest ghid și alte publicații” la pagina 1.

#### **Ce măsuri de siguranță trebuie să aplic atunci când folosesc calculatorul ThinkPad?**

Pentru informații detaliate privind măsurile de siguranță, vedeți manualul separat *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*.

#### **Cum pot preveni apariția problemelor legate de calculatorul ThinkPad?**

Vedeți “Citiți mai întâi aceasta” la pagina v și Capitolul 2, “Îngrijirea calculatorului ThinkPad”, la pagina 5 în acest ghid. Mai puteți găsi sugestii și în următoarele secțiuni din *Access Help*:

- Preventing problems
- Troubleshooting

#### **Care sunt principalele caracteristici hardware ale noului meu calculator ThinkPad?**

Vedeți “About your computer” în *Access Help*.

#### **Unde pot găsi specificațiile detaliate pentru calculatorul meu ThinkPad?**

Vedeți <http://www.lenovo.com/think/support>.

#### **Trebuie să modernizez un dispozitiv sau să înlocuiesc una dintre următoarele: unitatea HDD, SSD, placa PCI Express Mini, placa fiică de modem, memoria, tastatura sau suportul pentru palmă.**

Vedeți Anexa B, “Unitățile înlocuibile de client (CRU-uri)”, la pagina 67 în acest ghid, pentru o listă a unităților înlocuibile de client și locația instrucțiunilor pentru înlăturarea sau înlocuirea componentelor.

#### **Calculatorul nu funcționează corespunzător.**

Vedeți “Problem solving” în *Access Help*. Acest ghid prezintă metode de depanare pe care le puteți folosi atunci când nu este accesibil ajutorul online *Access Help*.

#### **Unde se află discurile de recuperare?**

Puteți să primiți calculatorul cu sau fără disc de recuperare sau disc Windows,

în funcție de modelul dumneavoastră. Pentru explicații privind metodele de recuperare alternative oferite de Lenovo, vedeți “Restaurarea conținutului din fabrică” la pagina 36 în acest ghid.

### **Cum pot lua legătura cu Customer Support Center?**

Vedeți Capitolul 6, “Obținerea de ajutor și de service”, la pagina 55 în acest ghid. Pentru numărul de telefon al celui mai apropiat sediu Customer Support Center, vedeți “Numerele de telefon din toată lumea” la pagina 57.

### **Unde pot găsi informații referitoare la garanție?**

Pentru informații detaliate privind garanția, vedeți manualul separat *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*. Pentru garanția care se aplică în cazul calculatorului dumneavoastră, inclusiv perioada de garanție și tipul de service în garanție, vedeți Anexa A, “Informații despre garanție”, la pagina 63.

---

## **Intrarea în BIOS Setup Utility**

Acest calculator este dotat cu un program numit BIOS Setup Utility, care vă permite să selectați diferiți parametri de setare.

- Config: Setează configurația calculatorului.
- Date/Time: Setează data și ora.
- Security: Setează opțiunile de securitate.
- Startup: Setează dispozitivul de pornire.
- Restart: Repornește sistemul.
- HDD diagnostic program: Rulați testul de diagnoză pentru HDD sau SSD.

Pentru a intra în BIOS Setup Utility, procedați în felul următor:

1. Pentru a vă proteja împotriva pierderilor accidentale de date, faceți o copie de rezervă a datelor și a registrului (registry) calculatorului. Pentru detalii, vedeți “Basics” în *Access Help*.
2. Oprți calculatorul și apoi porniți-l din nou.
3. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility.

Dacă ați setat o parolă de supervisor, după ce introduceți parola apare meniul BIOS Setup Utility. Pentru a porni utilitarul puteți să apăsați Enter în loc să introduceți parola de supervisor, însă nu veți putea modifica parametrii care sunt protejați cu parola de supervisor. Pentru informații suplimentare, vedeți ajutorul încorporat.

4. Folosind tastele de cursor, mutați-vă la elementul pe care doriți să îl modificați. Când elementul dorit este evidențiat, apăsați Enter. Este afișat un submeniu.
5. Realizați modificările dorite. Pentru a modifica valoarea unui element, folosiți tasta F5 sau F6. Dacă elementul are un submeniu, îl puteți afișa apăsând Enter.
6. Apăsați F3 sau Esc pentru a ieși din submeniu. Dacă sunteți într-un submeniu imbricat, apăsați Esc în mod repetat până când ajungeți în meniul **BIOS Setup Utility**.

**Notă:** Dacă trebuie să restaurați setările la starea lor originală din momentul cumpărării, apăsați tasta F9 pentru a încărca setările implicite. Puteți de asemenea să selectați o opțiune în submeniul Restart pentru a încărca setările implicite sau pentru a renunța la modificări.

7. Selectați **Restart** și apoi apăsați Enter. Mutați cursorul pe opțiunea pe care o doriți pentru repornirea calculatorului; apoi apăsați Enter. Calculatorul repornește.

---

## Diagnosticarea problemelor

Dacă aveți o problemă cu calculatorul, îl puteți testa utilizând PC-Doctor® pentru Windows.

Pentru a rula PC-Doctor pentru Windows, procedați în felul următor:

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Mutați cursorul la **All Programs** și apoi la **PC-Doctor pentru Windows**.
3. Faceți clic pe **PC-Doctor pentru Windows**.

Pentru informații suplimentare despre PC-Doctor pentru Windows, vedeți ajutorul pentru program.

### Atenție:

- Dacă aveți nevoie de ajutor sau informații suplimentare pentru o problemă, alegeți una dintre următoarele opțiuni:
  - Lenovo Troubleshooting Center
  - Update System Drivers
  - System Information
- Rularea unui test poate dura câteva minute sau mai mult. Asigurați-vă că aveți timp să rulați întregul test; nu întrerupeți testul în timp ce rulează.

Când vă pregătiți să contactați Customer Support Center, aveți grijă să tipăriți istoricul testului, pentru a putea oferi rapid informații tehnicianului care asigură asistența.

## Programul de diagnosticare a discului

Dacă unitatea dumneavoastră HDD sau SSD nu funcționează corespunzător, ați putea identifica problema rulând programul de diagnosticare HDD din BIOS Setup Utility.

Pentru a rula programul de diagnosticare, procedați în felul următor:

1. Opriiți calculatorul și apoi reporniți-l.
2. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility.

3. Folosind tastele de cursor, selectați **HDD diagnostic program** și apăsați Enter. Se deschide meniul programului de diagnosticare a discului.
4. Folosind tastele de cursor, selectați **Main hard disk drive** sau **Ultrabay hard disk drive**. Apăsați Enter pentru a porni programul de diagnosticare. Programul de diagnosticare rulează un test de verificare a citirii și un test de viteză pentru unitatea pe care o selectați și apoi raportează rezultatele.

**Notă:** Dacă andocați calculatorul în ThinkPad Advanced Dock, programul de diagnosticare nu poate testa unitatea HDD sau SSD care este instalată în Ultrabay Enhanced din ThinkPad Advanced Dock.

5. Dacă programul de diagnosticare returnează un mesaj de eroare, sunați la Customer Support Center pentru service. Programul de diagnosticare poate returna unul sau ambele mesaje următoare de eroare:

Pentru unitatea de disc principală:

- Error code 0000: Read verification failed
- Error code 0100: Speed test failed
- Error code 0200: Controller Diag failed

Pentru unitatea de stocare Ultrabay:

- Error code 0002: Read verification failed
- Error code 0102: Speed test failed
- Error code 0202: Controller Diag failed

6. Dacă programul de diagnosticare nu returnează niciun mesaj de eroare dar sunteți încă preocupat:
  - Vedeti instrucțiunile din secțiunea "Introducing Rescue and Recovery" în *Access Help*, online și rulați programul pentru un test de diagnosticare a unității HDD sau SSD.
  - Descărcați PC-Doctor pentru DOS pentru calculatorul dumneavoastră de pe următorul sit Web: <http://www.lenovo.com/support/site.wss/document.do?sitestyle=lenovo&Indocid=tpad-matrix>.

## Diagnosticarea problemelor folosind PC-Doctor din partiția de service

Folosind PC-Doctor din spațiul de lucru Rescue and Recovery în partiția de service a unității de disc, puteți să vă diagnosticați sistemul fără a porni sistemul de operare.

Pentru a rula PC-Doctor, procedați în felul următor:

1. Opriți calculatorul și apoi reporniți-l.
2. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat butonul ThinkVantage. Se deschide spațiul de lucru Rescue and Recovery.
3. Faceți clic pe **Diagnose hardware**.

Pentru informații suplimentare despre PC-Doctor, vedeți ajutorul pentru program.



## Depanarea

Dacă problema dumneavoastră nu apare aici, consultați *Access Help*. Secțiunea următoare prezintă numai problemele care vă pot împiedica să accesați acest sistem de ajutor.

### Mesaje de eroare

#### Notă:

1. În grafice, x poate fi orice caracter.
2. Versiunea de PC-Doctor la care se face referire aici este PC-Doctor pentru Windows.

Mesaj	Soluție
0176: System Security - The System has been tampered with.	Acest mesaj este afișat dacă înlăturați cipul de securitate și îl reinstalați sau dacă instalați unul nou. Pentru a corecta eroarea, intrați în BIOS Setup Utility. Dacă aceasta nu rezolvă problema, apăsați la service.
0182: Bad CRC2. Enter BIOS Setup and load Setup defaults.	Suma de control pentru setarea CRC2 din EEPROM nu este corectă. Apăsați F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility. Apăsați F9 și apoi Enter pentru a încărca setările implicite. Apăsați F10 și apoi Enter pentru a reporni sistemul.
0185: Bad startup sequence settings. Enter BIOS Setup and load Setup defaults.	Suma de control pentru secvența de pornire din EEPROM nu este corectă. Apăsați F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility. Apăsați F9 și apoi Enter pentru a încărca setările implicite. Apăsați F10 și apoi Enter pentru a reporni sistemul.
0190: Critical low-battery error	Calculatorul s-a închis deoarece bateria este consumată. Conectați adaptorul c.a. la calculator și încărcați bateria sau înlocuiți bateria cu una încărcată complet.
0191: System Security - Invalid remote change requested.	Modificarea configurației sistemului a eșuat. Confirmați operația și reîncercați. Pentru a corecta eroarea, intrați în BIOS Setup Utility.
0199: System Security - Security password retry count exceeded.	Acest mesaj este afișat dacă introduceți o parolă de supervisor greșită mai mult de trei ori. Confirmați parola de supervisor și încercați din nou. Pentru a corecta eroarea, intrați în BIOS Setup Utility.
01C8: More than one modem devices are found. Remove one of them. Press <Esc> to continue.	Înlăturați una dintre plăcile fiică de modem. Altfel, apăsați Esc pentru a ignora mesajul de avertizare. Dacă aceasta nu rezolvă problema, apăsați la service.
01C9: More than one Ethernet devices are found. Remove one of them. Press <Esc> to continue.	Acest calculator ThinkPad are o caracteristică Ethernet înglobată și nu mai puteți adăuga o altă caracteristică de acest fel prin instalarea unui dispozitiv Ethernet cum ar fi Mini-PCI Ethernet Card sau Ethernet Daughter Card. Dacă este afișat acest mesaj de eroare, înlăturați dispozitivul Ethernet pe care l-ați instalat. Altfel, apăsați Esc pentru a ignora mesajul de avertizare. Dacă aceasta nu rezolvă problema, apăsați la service.

Mesaj	Soluție
0200: Hard disk error	Unitatea HDD sau SSD nu funcționează. Asigurați-vă că unitatea HDD sau SSD este atașată ferm. Rulați BIOS Setup Utility; apoi asigurați-vă că unitatea nu este dezactivată în meniul Startup.
021x: Keyboard error	<p>Asigurați-vă că nu este plasat niciun obiect pe tastatură sau pe tastatura externă, dacă există. Opriți calculatorul și toate dispozitivele atașate. Porniți mai întâi calculatorul; apoi porniți dispozitivele atașate.</p> <p>Dacă vedeți din nou același cod de eroare, faceți următoarele:</p> <p>Dacă este conectată o tastatură externă, faceți următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Opriți calculatorul și deconectați tastatura externă; apoi porniți calculatorul. Asigurați-vă că tastatura încorporată funcționează corect. Dacă da, tastatura externă are nevoie de service.</li> <li>Asigurați-vă că tastatura externă este atașată la conectorul corect.</li> </ul> <p>Testați calculatorul utilizând PC-Doctor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>În cazul în care calculatorul se oprește în timpul testului, apălați la service.</li> </ul>
0230: Shadow RAM error	Memoria RAM shadow (umbrire) a eșuat. Testați memoria calculatorului cu PC-Doctor. Dacă ați adăugat un modul de memorie înainte de a porni calculatorul, reinstalați-l. Apoi testați memoria cu PC-Doctor.
0231: System RAM error	RAM-ul sistemului a eșuat. Testați memoria calculatorului cu PC-Doctor. Dacă ați adăugat un modul de memorie înainte de a porni calculatorul, reinstalați-l. Apoi testați memoria cu PC-Doctor.
0232: Extended RAM error	RAM-ul extins a eșuat. Testați memoria calculatorului cu PC-Doctor. Dacă ați mărit memoria înainte de a porni calculatorul, reinstalați-o. Apoi testați memoria cu PC-Doctor.
0250: System battery error	S-a descărcat bateria de rezervă, care este utilizată pentru păstrarea informațiilor de configurare, cum sunt data și ora, cât timp calculatorul este oprit. Înlocuiți bateria și rulați BIOS Setup Utility pentru verificarea configurării. Dacă aveți în continuare probleme, apălați la service.
0251: System CMOS checksum bad	Este posibil să fi fost corupt CMOS-ul sistemului de către un program de aplicație. Calculatorul utilizează setările implicite. Rulați BIOS Setup Utility pentru a reconfigura setările. Dacă vedeți din nou același cod de eroare, apălați la service.
0271: Date and time error	Data și ora nu sunt setate pe calculator. Setati data și ora utilizând BIOS Setup Utility.

Mesaj	Soluție
0280: Previous boot incomplete	Anterior, calculatorul nu a putut termina procesul de boot.  Oprii calculatorul; apoi pornești-l pentru a intra în BIOS Setup Utility. Verificați configurările și apoi repornești calculatorul fie alegând opțiunea <b>Exit Saving Changes</b> (ieșire cu salvare modificări) din <b>Restart</b> , fie apăsând F10. Dacă vedeți din nou același cod de eroare, apelați la service.
1802: Unauthorized network card is plugged in - Power off and remove the miniPCI network card.	Placa de rețea Mini-PCI nu este suportată pe acest calculator. Înlăturați-o.
1803: Unauthorized daughter card is plugged in-Power off and remove the daughter card.	Placa fiică nu este suportată pe acest calculator. Înlăturați-o.
1804: Unauthorized WAN card is plugged in - Power off and remove the WAN card.	Placa WAN nu este suportată pe acest calculator. Înlăturați-o.
1805: Unauthorized Wireless USB card is plugged in - Power off and remove the Wireless USB card.	Placa USB Wireless nu este suportată pe acest calculator. Înlăturați-o.
1830: Invalid memory configuration - Power off and install a memory module to Slot-0 or the lower slot.	Configurația de memorie actuală nu este suportată. Dacă este instalat un singur modul de memorie, trebuie să fie amplasat în slotul inferior, nu în cel superior.
2100: Initialization error on HDD0 (Main hard disk drive)	Unitatea HDD sau SSD nu funcționează. Apelați la service pentru unitate.
2102: Initialization error on HDD1 (Ultrabay hard disk drive)	Unitatea HDD sau SSD nu funcționează. Apelați la service pentru unitate.
2110: Read error on HDD0 (Main hard disk drive)	Unitatea HDD sau SSD nu funcționează. Apelați la service pentru unitate.
2112: Read error on HDD1 (Ultrabay hard disk drive)	Unitatea HDD sau SSD nu funcționează. Apelați la service pentru unitate.

Mesaj	Soluție
Promptul pentru parola de pornire	Este setată o parolă la pornire sau o parolă de supervisor. Introduceți parola și apăsați <b>Enter</b> pentru a utiliza calculatorul. Dacă nu este acceptată parola de pornire, este posibil să fi fost setată o parolă de supervisor. Introduceți parola de supervisor și apăsați <b>Enter</b> . Dacă vedeți din nou același mesaj, apăsați la service.
Promptul pentru parola de disc	Este setată o parolă pentru HDD sau SSD. Introduceți parola și apăsați <b>Enter</b> pentru a utiliza calculatorul.  Dacă vedeți din nou același mesaj de eroare, apăsați la service.
Hibernation error	Configurația sistemului s-a modificat între momentul în care calculatorul a intrat în modul hibernare și momentul în care a părăsit acest mod, iar calculatorul nu poate relua funcționarea normală. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Restaurați configurația sistemului la cea care a fost înainte de intrarea calculatorului în modul hibernare.</li> <li>• Dacă s-a modificat dimensiunea memoriei, creați din nou fișierul de hibernare.</li> </ul>
Operating system not found.	Verificați următoarele: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă unitatea HDD sau SSD este instalată corect.</li> <li>• Dacă în unitate se află un disc de pornire</li> </ul> Dacă vedeți în continuare același mesaj de eroare, verificați secvența de pornire utilizând BIOS Setup Utility.
EMM386 Not Installed - Unable to Set Page Frame Base Address.	Editați C:\CONFIG.SYS înlocuind linia device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE RAM  cu device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE NOEMS  și salvați acest fișier.
CardBus Configuration Error - Device Disabled	Intrați în BIOS Setup Utility. Apăsați F9 și apoi Enter pentru a încărca setările implicite.  Apăsați F10 și apoi Enter pentru a reporni sistemul.

<b>Mesaj</b>	<b>Soluție</b>
Cannot boot from any device.	<p>Verificați starea dispozitivului de pe care doriți să faceți boot.</p> <p>Device not found Verificați dispozitivul de pe care doriți să faceți boot.</p> <p>Device error Verificați dispozitivul de pe care doriți să faceți boot.</p> <p>No valid operating system Verificați ca sistemul de operare să nu aibă probleme și să fie instalat corect.</p> <p>Excluded from boot order Deschideți BIOS Setup Utility și adăugați dispozitivul în ordinea de boot.</p>

<b>Erori bip</b>	
Un bip scurt, pauză, trei bipuri scurte, pauză, încă trei bipuri scurte și un bip scurt	Dacă este instalat un singur modul de memorie, asigurați-vă că este instalat corect, în slotul interior. Dacă modulele de memorie sunt instalate în ambele sloturi, asigurați-vă că sunt instalate corect. Dacă sunt și încă auziți bipurile, apelați la service pentru calculator.
Un bip lung și două scurte	Funcția video are o problemă. Apelați la service.
Patru cicluri de patru bipuri scurte	Circuitul de securitate are o problemă. Apelați la service.
Cinci bipuri	Placa de sistem are o problemă. Apelați la service.

<b>Dacă pe ecran este afișat unul dintre următoarele mesaje de cod de eroare, apălați la service:</b>
0175: Bad CRC1, stop POST task
0177: Bad SVP data, stop POST task. Checksum of the supervisor password in the EEPROM is not correct.
0187: EAIA data access error
0188: Invalid RFID serialization information area
0189: Invalid RFID configuration information area
0192: System Security - Embedded Security hardware tamper detected.
0260: System timer error
0270: Real time clock error
02D0: System cache error
02F4: EISA CMOS not writable
02F5: DMA test failed
02F6: Software NMI failed
02F7: Fail-safe timer NMI failed
Fan error
Thermal sensing error

## Erori fără mesaje

### Problemă:

Când pornesc mașina, nu apare nimic pe ecran, iar mașina nu emite semnalul sonor de pornire.

**Notă:** Dacă nu sunteți sigur că ați auzit bipuri:

1. Opriți calculatorul ținând apăsat comutatorul de alimentare timp de 4 secunde sau mai mult.
2. Porniți-l și ascultați din nou.

### Soluție:

1. Asigurați-vă că:
  - Bateria este instalată corect.
  - Adaptorul c.a. este conectat la calculator și cordonul de alimentare este introdus într-o priză electrică funcțională.
  - Calculatorul este pornit. (Apăsați din nou comutatorul de pornire pentru confirmare.)
2. Dacă este setată o parolă de pornire:
  - a. Apăsați orice tastă pentru a afișa promptul pentru parola de pornire. Dacă nivelul luminozității ecranului este redus, apăsați Fn+Home pentru a mări luminozitatea.
  - b. Tastați parola corectă și apăsați Enter.
3. Dacă aceste elemente sunt setate corespunzător și ecranul rămâne gol, apăsați la service pentru calculator.

### Problemă:

Atunci când pornesc mașina, apare doar un cursor alb pe un ecran negru.

**Soluție:** **Notă:** Dacă ați modificat o partiție de pe unitatea HDD sau SSD folosind un software de partiție, este posibil să se fi distrus informațiile despre acea partiție sau înregistrarea de boot master (master boot record).

1. Opriți calculatorul și apoi porniți-l din nou.
2. Dacă în continuare pe ecran apare numai cursorul, faceți următoarele:
  - Dacă ați folosit software-ul de partiție, examinați partiția de pe HDD sau SSD utilizând software-ul, apoi recuperați partiția, dacă e necesar.
  - Folosiți spațiul de lucru Rescue and Recovery sau discurile de recuperare pentru a readuce sistemul în starea din fabrică.  
Pentru detalii privind readucerea sistemului la starea din fabrică, vedeți Capitolul 4, "Opțiunile de recuperare", la pagina 35.
3. Dacă problema persistă, apăsați la service pentru calculator.

**Problemă:**

Se innegrește ecranul în timp ce este pornit calculatorul.

**Soluție:** Poate fi activat programul de protejare a ecranului (screen saver) sau de gestionare a alimentării.

Faceți una dintre următoarele:

- Mutați TrackPoint sau apăsați o tastă pentru a ieși din screen saver.
- Apăsați comutatorul de alimentare pentru a relua din adormire (veghe) sau hibernare.

**Problemă:**

Calculatorul nu răspunde.

**Soluție:**

1. Opriți calculatorul ținând apăsat comutatorul de alimentare timp de 4 secunde sau mai mult.
2. În cazul în care calculatorul tot nu răspunde, înlăturați și reinstalați adaptorul c.a. și bateria.

Calculatorul se poate bloca dacă intră în modul adormire (veghe) în timpul unei operații de comunicație. Dezactivați cronometrul stării de adormire (veghe) atunci când lucrați în rețea.



## Probleme privind memoria

**Problemă:**

Memoria nu operează corespunzător.

**Soluție:**

1. Verificați dacă memoria este instalată și așezată corect în calculator.  
Ar putea fi necesar să înlăturați toate memoriile adăugate, pentru a testa calculatorul doar cu memoriile instalate din fabrică, și apoi să reinstalați memoria, câte una odată, pentru a asigura o conexiune corespunzătoare. Pentru procedurile de înlăturare și reinstalare a unei memorii, consultați “Înlocuirea memoriei” la pagina 49.
2. Verificați mesajele de eroare în timpul pornirii.  
Executați acțiunile de corecție corespunzătoare pentru mesajele de eroare de autotestare la pornire (POST).
3. Verificați dacă este instalat cel mai recent BIOS pe calculator.
4. Verificați corectitudinea și compatibilitatea configurației de memorie, inclusiv dimensiunea maximă și viteza memoriei.  
Pentru detalii, vedeți instrucțiunile din “Înlocuirea memoriei” la pagina 49.
5. Rulați PC-Doctor pentru Windows.  
Dacă nu puteți porni Windows, folosiți PC-Doctor din partiția de service de pe unitatea de disc.

## Probleme privind parola

**Problemă:**

V-ați uitat parola.

**Soluție:**

- Dacă ați uitat parola de pornire, trebuie să duceți calculatorul la un reprezentant de marketing sau la un furnizor de service autorizat de Lenovo pentru a vă anula parola.
- Dacă ați uitat parola de disc, reprezentantul de service autorizat de Lenovo nu poate să o reseteze sau să recupereze datele de unitatea HDD sau SSD. Trebuie să vă duceți calculatorul la un reprezentant de marketing sau de service autorizat de Lenovo pentru a vă înlocui unitatea HDD sau SSD. Este necesară dovada cumpărării și vi se va percepe o taxă pentru componente și pentru service.
- Dacă vă uitați parola de supervizor, nu este posibil ca aceasta să fie resetată de un furnizor de service autorizat de Lenovo. Trebuie să vă duceți la un reprezentant de marketing sau furnizor de service autorizat de Lenovo pentru a vă înlocui placa de sistem. Este necesară dovada cumpărării și vi se va percepe o taxă pentru componente și pentru service.

## Probleme privind tastatura

**Problemă:**

Nu funcționează unele taste de pe tastatură (sau niciuna).

**Soluție: Pentru Windows Vista®:**

1. Faceți clic pe **Start** → **Control Panel**.
2. Faceți clic pe **Hardware and Sound** și apoi pe **Keyboard**.
3. Selectați fișa **Hardware**. În Device Properties, asigurați-vă că pentru Device Status se afișează **This device is working properly** (Acest dispozitiv funcționează corespunzător).

**Pentru Windows XP:**

1. Faceți clic pe **Start** → **Control Panel**.
2. Faceți clic pe **Printers and Other Hardware** și apoi pe **Keyboard**.
3. Selectați fișa **Hardware**. În Device Properties, asigurați-vă că pentru Device Status se afișează **This device is working properly** (Acest dispozitiv funcționează corespunzător).

Dacă tastele tot nu funcționează, apelați la service.

**Problemă:**

Atunci când tastați o literă, apare un număr.

**Soluție:** Funcția NumLock este activă. Pentru a o dezactiva, apăsați și țineți așa tasta Shift sau Fn și apoi apăsați NmLk (ScrLk).

**Problemă:**

Nu funcționează unele taste (sau niciuna) de pe tastatura externă sau din blocul de taste numerice.

**Soluție:** Asigurați-vă că ați conectat corect la calculator tastatura externă sau blocul de taste numerice.

## Probleme privind dispozitivul de indicare

**Problemă:**

Defilarea sau lupa nu funcționează.

**Soluție:** Verificați driver-ul de mouse în fereastra Device Manager, având grijă să fie instalat driver-ul ThinkPad UltraNav® Pointing Device.

## Probleme privind modul adormire (veghe) sau hibernare

**Problemă:**

Calculatorul intră în modul adormire (veghe) (se aprinde indicatorul luminos pentru starea adormire/veghe) imediat după testul POST (Power-on self-test).

**Soluție:**

1. Asigurați-vă că:
  - Bateria este încărcată.
  - Temperatura de funcționare este în intervalul acceptabil. Vedeți “Specificații” la pagina 72.
2. Dacă aceste elemente sunt corecte, apelați la service.

**Problemă:**

Este afișat mesajul critical low-battery error (eroare descărcare critică baterie) și calculatorul se oprește imediat.

**Soluție:** Bateria a ajuns la un nivel scăzut de energie.

Faceți una dintre următoarele:

- Conectați adaptorul c.a. la calculator și introduceți-l în priză.
- Înlocuiți bateria cu una încărcată complet.

**Problemă:**

Atunci când executați acțiunea de revenire din modul adormire (veghe), ecranul calculatorului rămâne negru.

**Soluție:**

1. Verificați dacă a fost oprit vreun monitor extern în timp ce calculatorul era în modul adormire (veghe).
2. Faceți una dintre următoarele:
  - Porniți monitorul extern pentru a afișa imaginea pe el.
  - Apăsați Fn+F7 pentru a afișa imaginea pe ecranul calculatorului.  
**Notă:** Dacă utilizați combinația de taste Fn+F7 pentru a aplica o schemă de prezentare, apăsați Fn+F7 de cel puțin trei ori în trei secunde.
3. Dacă problema persistă, urmați Soluția de la următoarea Problemă.

**Problemă:**

În timp ce se lucrează cu bateria, calculatorul nu-și revine din modul de adormire (veghe) sau indicatorul de adormire (veghe) rămâne aprins și calculatorul nu funcționează.

**Soluție:** Este posibil ca sistemul să fi intrat automat în modul adormire (veghe) sau hibernare deoarece s-a epuizat bateria.

1. Conectați adaptorul c.a. la calculator.
2. Dacă indicatorul de adormire (veghe) este pornit, apăsați Fn. Dacă indicatorul de adormire (veghe) este oprit, apăsați comutatorul de alimentare pentru a relua operarea.
3. Dacă apăsați Fn sau comutatorul de alimentare și sistemul nu-și revine din modul de adormire (veghe) sau hibernare, calculatorul nu mai răspunde și nu poate fi oprit:
  - a. Opriti calculatorul ținând apăsat comutatorul de alimentare timp de 4 secunde sau mai mult. Este posibil ca datele nesalvate să se piardă.
  - b. În cazul în care calculatorul tot nu răspunde, înlăturați și reinstalați adaptorul c.a. și bateria.

**Problemă:**

Calculatorul intră neașteptat în modul adormire (veghe).

**Soluție:**

1. Asigurați-vă că setările din Power Manager sunt corespunzătoare.
  - a. Porniți Power Manager făcând clic pe **Start** → **All programs** → **ThinkVantage** → **Power Manager**.
  - b. În fișa **Power Plan** (fișa **Power Scheme** în Windows XP), selectați numele planului dorit. În **System settings**, verificați setarea pentru **Enter System standby**.
  - c. În fișa **Global Power Settings**, asigurați-vă că setările **Alarms** sunt corespunzătoare.
2. Asigurați-vă că niciun obiect nu blochează căile de ventilare ale calculatorului. Când procesorul se supraîncălzește, calculatorul intră automat în modul adormire (veghe) pentru a se răci și a proteja procesorul și alte componente interne.
  - a. Lăsați calculatorul să se răcească.
  - b. Apăsați Fn pentru a reveni din modul adormire (veghe).
3. În cazul în care calculatorul intră în continuare pe neașteptate în modul adormire (veghe), este posibil să se fi defectat ventilatorul intern sau alte componente. Apelați la service.

## Probleme privind ecranul calculatorului

**Problemă:**

Pe ecran apar caractere incorecte.

**Soluție:**

1. Asigurați-vă că sistemul de operare și programul aplicație sunt instalate corect.
2. Dacă acestea sunt instalate și configurate corect, apăsați la service.

**Problemă:**

De fiecare dată când îmi pornesc calculatorul, pe ecran lipsesc puncte sau apar puncte decolorate sau strălucitoare.

**Soluție:**

Aceasta este o caracteristică intrinsecă a tehnologiei TFT. Ecranul acestui calculator conține mai multe elemente TFT (thin-film transistor). Ecranul poate avea tot timpul câteva puncte lipsă, decolorate sau strălucitoare.

**Problemă:**

Ecranul este gol.

**Soluție:**

1. Faceți următoarele:
  - Apăsați Fn+F7 pentru a afișa imaginea.  
**Notă:** Dacă utilizați combinația de taste Fn+F7 pentru a aplica o schemă de prezentare, apăsați Fn+F7 de cel puțin trei ori în trei secunde.
  - Dacă utilizați adaptorul c.a. sau bateria și indicatorul pentru starea bateriei este pornit (este verde), apăsați Fn+Home pentru a face ecranul mai luminos.
  - Dacă indicatorul stării de adormire (veghe) este activat (verde), apăsați Fn pentru a reveni din modul adormire (veghe).
2. Dacă problema persistă, urmați Soluția de la următoarea Problemă.

**Problemă:**

Ecranul nu poate fi citit sau este distorsionat.

**Soluție:** Asigurați-vă că:

- Rezoluția ecranului și calitatea culorii sunt setate corect.
- Driver-ul dispozitivului de afișare este instalat corect.
- Tipul monitorului este corect.

Pentru a verifica aceste setări, faceți următoarele:

**Pentru Windows Vista:**

1. Faceți clic dreapta pe desktop, faceți clic pe **Personalize** și apoi faceți clic pe **Display Settings**.
2. Verificați dacă rezoluția ecranului și calitatea culorii sunt setate corect.
3. Faceți clic pe **Advanced Settings**.
4. Faceți clic pe fișa **Adapter**.
5. Asigurați-vă că este afișat numele driver-ului de dispozitiv corect în fereastra cu informații despre adaptor.  
**Notă:** Numele driver-ului de dispozitiv depinde de cipul video care a fost instalat în calculatorul dumneavoastră.
6. Faceți clic pe butonul **Properties**. Dacă vi se cere parola de administrator sau confirmarea, introduceți parola sau confirmați. Bifați caseta "Device status" și asigurați-vă că dispozitivul funcționează corespunzător. Dacă nu, faceți clic pe butonul **Troubleshoot**.
7. Faceți clic pe fișa **Monitor**.
8. Asigurați-vă că informațiile sunt corecte.
9. Faceți clic pe butonul **Properties**. Dacă vi se cere parola de administrator sau confirmarea, introduceți parola sau confirmați. Bifați caseta "Device status" și asigurați-vă că dispozitivul funcționează corespunzător. Dacă nu, faceți clic pe butonul **Troubleshoot**.

**Soluție (continuare):**

**Pentru Windows XP:**

1. Faceți clic dreapta pe desktop, faceți clic pe **Properties** pentru a deschide fereastra Display Properties și apoi faceți clic pe fișa **Settings**.
2. Verificați dacă rezoluția ecranului și calitatea culorii sunt setate corect.
3. Faceți clic pe **Advanced**.
4. Faceți clic pe fișa **Adapter**.
5. Asigurați-vă că este afișat numele driver-ului de dispozitiv corect în fereastra de informații adaptor.  
**Notă:** Numele driver-ului de dispozitiv depinde de cipul video care a fost instalat în calculatorul dumneavoastră.
6. Faceți clic pe butonul **Properties**. Bifați caseta "Device status" și asigurați-vă că dispozitivul funcționează corespunzător. Dacă nu, faceți clic pe butonul **Troubleshoot**.
7. Faceți clic pe fișa **Monitor**.
8. Asigurați-vă că informațiile sunt corecte.
9. Faceți clic pe butonul **Properties**. Bifați caseta "Device status" și asigurați-vă că dispozitivul funcționează corespunzător. Dacă nu, faceți clic pe butonul **Troubleshoot**.

**Problemă:**

Când încerc redarea un DVD, apare mesajul "Unable to create overlay window,".

**-sau-**

Nu pot reda o secvență video, un DVD sau un joc sau redarea este de calitate slabă.

**Soluție:** Faceți una dintre următoarele:

- Dacă folosiți modul color pe 32 de biți, modificați adâncimea la modul pe 16 biți.
- Dacă utilizați un dispozitiv de afișare extern cu o dimensiune a desktop-ului de 1600 × 1200 sau mai mare (4:3), sau 1680 × 1050 (16:10) sau mai mare, reduceți rata de reîmprospătare sau adâncimea culorii.

## Probleme privind bateria

**Problemă:**

Bateria nu se încarcă.

**-sau-**

Timpul de funcționare pentru o baterie complet încărcată este scurt.

**-sau-**

Bateria nu poate fi încărcată complet în timpul de încărcare standard prin metoda de oprire a calculatorului.

**Soluție:** Pentru detalii, vedeți "Problem solving" în *Access Help*

**Problemă:**

Calculatorul nu funcționează cu o baterie încărcată complet.

**Soluție:** Protecția la supratensiune din baterie poate fi activă. Oprii calculatorul pentru un minut pentru a reseta protecția; apoi porniți din nou calculatorul.

**Problemă:**

Calculatorul își oprește activitatea înainte ca indicatorul de stare al bateriei să afișeze gol.

**-sau-**

Calculatorul funcționează după ce indicatorul de stare al bateriei indică gol.

**Soluție:** Descărcați și reîncărcați bateria.

## Probleme privind adaptorul c.a.

**Problemă:**

Adaptorul c.a. este conectat la calculator și la o priză electrică funcțională, dar în bara de taskuri nu apare pictograma adaptorului de alimentare (cordonul de alimentare). De asemenea, indicatorul de alimentare c.a. nu se aprinde.

**Soluție:**

1. Asigurați-vă că este corectă conexiunea adaptorului c.a. Pentru a conecta adaptorul c.a., consultați manualul Instrucțiuni de setare, care v-a fost livrat împreună cu calculatorul.
2. Dacă pasul de mai sus este corect, oprii alimentarea calculatorului, apoi deconectați adaptorul c.a. și dezinstalați bateria principală.
3. Reinstalați bateria și reconectați adaptorul c.a., apoi porniți calculatorul.
4. Dacă tot nu apare pictograma adaptorului de alimentare în bara de taskuri și indicatorul de alimentare c.a. nu se aprinde, apelați la service pentru adaptorul c.a. și calculator.



## Probleme privind unitatea HDD sau SSD

### Problemă:

După ce ați setat o parolă pentru unitatea HDD sau SSD a calculatorului dumneavoastră, ați mutat unitatea pe alt calculator. Acum nu mai puteți să deblocați discul.

**Soluție:** Acest calculator folosește un algoritm avansat pentru parolă. Este posibil ca un calculator mai vechi decât al dumneavoastră să nu suporte o astfel de funcție de securitate.

Dacă ați setat o parolă de disc cu **Using Passphrase** activat în BIOS Setup Utility și doriți să folosiți unitatea HDD sau SSD într-un calculator mai vechi:

1. Înlăturați parola de disc pe calculatorul dumneavoastră.
2. Mutați unitatea HDD sau SSD pe calculatorul mai vechi.

### Problemă:

Nu puteți să schimbați la cald unitatea HDD sau SSD în Ultrabay.

**Soluție:** Puteți schimba la cald o unitate HDD sau SSD în Ultrabay numai dacă nu a fost setată o parolă pentru disc. Aveți grijă să fie dezactivată parola pentru unitatea HDD sau SSD din Ultrabay.

### Problemă:

Nu puteți modifica sau înlătura o parolă de disc în BIOS Setup Utility.

**Soluție:** O parolă de disc poate fi modificată sau înlăturată numai dacă setarea **Using Passphrase** din BIOS Setup Utility - activată sau dezactivată - este aceeași ca atunci când ați setat parola.

Dacă meniul **Hard Disk x Password** din BIOS Setup Utility este estompat și indisponibil:

1. Opriți calculatorul.
2. Dezinstalați unitatea HDD sau SSD.
3. Cu unitatea HDD sau SSD deinstalată, porniți calculatorul. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility.
4. Înlăturați toate celelalte parole.
5. Setări opțiunea **Using Passphrase** ca activată sau dezactivată, așa cum era setat atunci când ați setat parola unității de disc.
6. Salvați modificarea și ieșiți din BIOS Setup Utility.
7. Opriți calculatorul.
8. Reinstalați unitatea HDD sau SSD.
9. Porniți calculatorul și intrați în BIOS Setup Utility pentru a modifica sau înlătura parola de disc.

**Problemă:**

Când comprimați fișiere sau foldere cu funcția de comprimare a datelor din Windows și apoi le decompriți, procesul de scriere sau citire din fișiere sau foldere este lent.

**Soluție:** Rulați unealta din Windows pentru defragmentarea discului, astfel încât accesul la date să devină mai rapid.

## Probleme privind cititorul de amprentă

**Problemă:**

Nu vă puteți înregistra sau autentifica degetul.

**Soluție:** Dacă degetul dumneavoastră prezintă oricare din următoarele condiții, este posibil să nu-l puteți înregistra sau autentifica.

- Aveți degetul zbârcit, aspru, uscat, rănit, pătat, unsuros sau umed.
- Suprafața degetului s-a modificat mult față de momentul în care v-ați înregistrat amprenta digitală.

Pentru a îmbunătăți situația, încercați următoarele:

- Dacă aveți pielea prea uscată, folosiți o cremă de mâini.
- Curățați-vă sau ștergeți-vă mâinile pentru a înlătura murdăria sau excesul de umezeală de pe degete.
- Înregistrați și folosiți alt deget pentru autentificare.

## Probleme privind pornirea

**Problemă:**

Sistemul de operare Microsoft® Windows nu pornește.

**Soluție:** Folosiți spațiul de lucru Rescue and Recovery sau discurile de recuperare ca ajutor pentru rezolvarea sau identificarea problemei dumneavoastră. Pentru detalii despre Rescue and Recovery, vedeți Capitolul 4, "Opțiunile de recuperare", la pagina 35.

**Problemă:**

Când porniți calculatorul, sistemul de operare nu pornește de pe dispozitivul corect.

**Soluție:** Este posibil ca dispozitivul care pornește sistemul de operare să nu fie inclus în lista "Boot priority order" din BIOS Setup Utility.

Pentru a verifica dacă dispozitivul este inclus în lista "Boot priority order", procedați în felul următor:

1. Opriți calculatorul și apoi porniți-l din nou.
2. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility.
3. Selectați **Startup** și apăsați **Enter**.
4. Selectați **Boot** și apăsați **Enter**.
5. Asigurați-vă că:
  - Dispozitivul este inclus în lista "Boot priority order".
  - Dispozitivul este configurat astfel încât să poată porni sistemul de operare.
6. Dacă dispozitivul este inclus în lista "Excluded from boot order", selectați-l.
7. Apăsați tasta x. Acum, dispozitivul este inclus în lista "Boot priority order".
8. Configurați ordinea de prioritate pentru boot astfel încât să permiteți dispozitivului să pornească sistemul de operare.
9. Pentru a salva modificarea, apăsați F10. Selectați **Yes** și apăsați **Enter**.



---

## Capitolul 4. Opțiunile de recuperare

---

### Introducere în Rescue and Recovery

Dacă Windows nu rulează corespunzător, folosiți spațiul de lucru Rescue and Recovery ca ajutor pentru rezolvarea sau identificarea problemei.

1. Opriți calculatorul și apoi porniți-l din nou.
2. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat butonul ThinkVantage.
3. După ce se deschide spațiul de lucru Rescue and Recovery, puteți face următoarele:
  - Salvați și restaurați fișierele, folderele sau copiile de rezervă.
  - Configurați setările sistemului și parolele.
  - Comunicați folosind Internetul și legați-vă la situl de suport.
  - Depanați și diagnosticați problemele folosind uneltele de diagnostică.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea caracteristicilor Rescue and Recovery, vedeți "Problem solving" în *Access Help*.

### Unitatea de stocare SSD

Întrucât tehnologiile Lenovo avansează, pentru a vă furniza cele mai bine proiectate sisteme, unele modele sunt echipate cu o unitate SSD (solid state drive) pentru stocarea datelor. Această tehnologie modernă permite ca sistemele notebook să fie mai ușoare, mai mici și mai rapide.

Dacă sistemul dumneavoastră este dotat cu SSD, folosiți Rescue and Recovery pentru a vă salva sistemul pe un mediu de stocare extern, cum ar fi un dispozitiv USB, CD sau DVD. Dacă faceți aceasta imediat ce ați scos sistemul din cutie, veți economisi spațiul de disc, veți stabili un punct inițial pentru recuperarea sistemului dumneavoastră și veți asigura protecția împotriva oricărei amenințări de pierdere a datelor. Pentru informații suplimentare despre lucrul cu medii de stocare, vedeți "Problem solving" în *Access Help*.

După salvarea de rezervă inițială, setați în planificarea din Rescue and Recovery să se facă salvări de rezervă la intervalele specificate. Aceasta va asigura o pierdere minimă de date în eventualitatea în care sistemul dumneavoastră este atacat de o persoană rău intenționată, de exemplu cu un vierme sau un virus.

---

## Restaurarea conținutului din fabrică

Într-o zonă (partiție) ascunsă și protejată a discului sau pe discurile de recuperare livrate cu calculatorul, se află copia de rezervă completă a tuturor fișierelor și programelor pe care Lenovo le-a preinstalat pe calculatorul dumneavoastră. Deși ascunse, copiile de rezervă din partiție consumă din spațiul unității. De aceea, atunci când verificați capacitatea unității HDD în Windows, este posibil să observați că totalul capacității unității de stocare este mai mic decât vă așteptați. Discrepanța se explică prin conținutul partiției ascunse.

Programul Product Recovery, aflat în această zonă, vă permite să restaurați conținutul complet al unității HDD, așa cum era când a fost livrată inițial de la fabrică.

Dacă folosiți discurile de recuperare livrate împreună cu calculatorul, pe lângă conținutul din fabrică va fi restaurat și programul Product Recovery. În cazul în care calculatorul nu a fost livrat inițial cu programul Product Recovery, acesta va ocupa o capacitate suplimentară pe unitatea HDD sau SSD.

### Atenție:

- Toate fișierele de pe partiția primară a unității de stocare (de obicei unitatea C) vor fi șterse în procesul de recuperare. Însă, înainte ca datele să fie suprascrise, vi se va oferi posibilitatea să salvați unul sau mai multe fișiere pe alt mediu de stocare.
- Dacă în timpul recuperării nu este atașată unitatea optică la calculatorul ThinkPad, nu va fi instalat software-ul pentru DVD și cel pentru înregistrarea CD-urilor. Pentru a vă asigura că vor fi instalate corect, instalați unitatea optică înainte de a realiza o operație de recuperare.
- Recuperarea durează mai multe ore. Durata depinde de metoda pe care o utilizați. Dacă folosiți discuri de recuperare pe care le-ați creat sau cumpărat, recuperarea durează cel puțin cinci ore.

### Înainte de a restaura sistemul, inițializați setările BIOS Setup Utility:

1. Intrați în BIOS Setup Utility.
2. Apăsați F9 pentru a restaura setările de sistem implicite. Selectați **Yes** și apăsați **Enter**.
3. Apăsați F10 pentru a salva setările sistemului. Selectați **Yes** și apăsați **Enter**. Calculatorul va reporni.

### Restaurarea conținutului din fabrică de pe partiția de service

1. Dacă se poate, salvați toate fișierele și opriți sistemul de operare.
2. Opriți calculatorul și apoi porniți-l din nou.
3. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat butonul ThinkVantage. Se deschide spațiul de lucru Rescue and Recovery.
4. Faceți clic pe **Full Restore** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Restaurarea conținutului din fabrică folosind discurile de recuperare

Dacă ați primit cu calculatorul un set de discuri de recuperare, sau dacă ați creat sau ați cumpărat discuri de recuperare, puteți restaura conținutul din fabrică folosind discurile ca în următoarea procedură:

1. Asigurați-vă că în BIOS Setup Utility secvența de pornire este setată astfel încât sistemul să pornească de pe discurile de recuperare.
2. Introduceți discul Rescue and Recovery în unitatea DVD.
3. Reporniți calculatorul. După o scurtă așteptare, se deschide spațiul de lucru Rescue and Recovery.
4. Faceți clic pe **Full Restore** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

### Recuperarea datelor

Dacă ați realizat o operație de salvare de rezervă folosind programul Rescue and Recovery, aveți de asemenea stocată o copie de rezervă (sau mai multe) cu conținutul unității HDD sau SSD așa cum era la anumite momente din timp. Aceste copii de rezervă pot fi stocate pe unitatea HDD sau SSD, pe un drive din rețea sau pe un mediu de stocare amovibil, în funcție de opțiunile pe care le-ați selectat în timpul operației de salvare de rezervă.

Puteți să folosiți programul Rescue and Recovery sau spațiul de lucru Rescue and Recovery pentru a readuce conținutul unității HDD sau SSD la o stare anterioară, utilizând una dintre copiile de rezervă stocate. Spațiul de lucru Rescue and Recovery de pe modelul dumneavoastră HDD rulează independent de sistemul de operare Windows. Ca urmare, îl puteți porni apăsând butonul albastru ThinkVantage când apare promptul în timpul pornirii.

După ce se deschide spațiul de lucru Rescue and Recovery, puteți realiza o operație de recuperare, chiar și atunci când nu reușiți să porniți Windows.





---

## Capitolul 5. Modernizarea și înlocuirea dispozitivelor

---

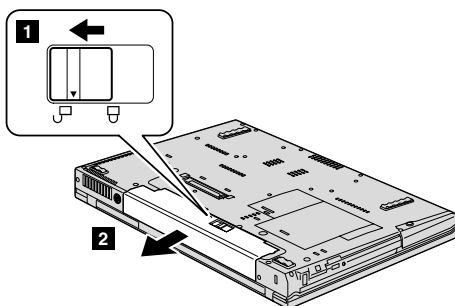
### Înlocuirea bateriei

**Important:**

Înainte de a înlocui bateria citiți *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*.

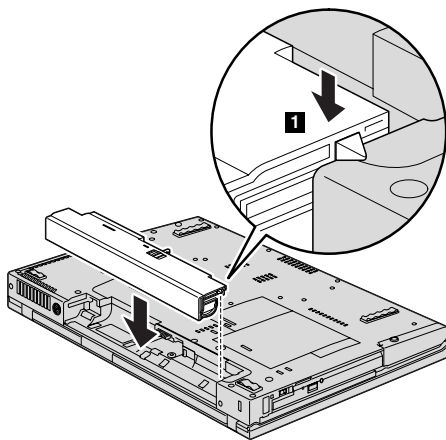
Pentru a înlocui bateria, procedați în felul următor:

1. **Opriți calculatorul sau intrați în modul hibernare.** Apoi deconectați adaptorul c.a. și toate cablurile de la calculator.
2. Închideți ecranul și răsturnați calculatorul.
3. Deblocați zăvorul bateriei glisându-l spre stânga **1**. Apoi, înlăturați bateria **2**.

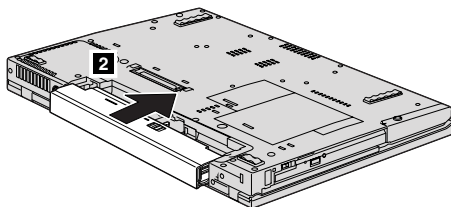


4. Instalați o baterie complet încărcată.

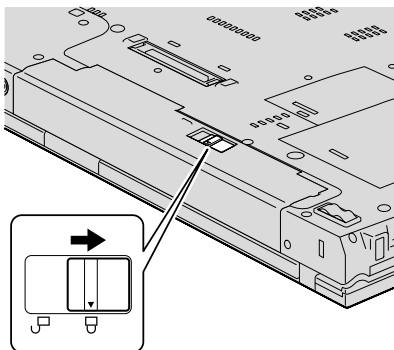
a. Aliniați bateria așa cum se arată în desen **1** și apăsați-o ușor în jos.



b. Glisați bateria în calculator **2**.



5. Glisați zăvorul bateriei în poziția de blocare.



6. Întoarceți la loc calculatorul. Conectați adaptorul c.a. și cablurile la calculator.

---

## Modernizarea unității de disc sau a unității de stocare de tip flash

### Important:

Înainte de a înlocui unitatea HDD sau SSD, citiți *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*.

Puteți să înlocuiți unitatea HDD sau SSD cu una nouă folosind procedura de mai jos. Puteți să cumpărați o unitate HDD sau SSD nouă de la reseller-ul dumneavoastră sau de la reprezentantul de marketing Lenovo.

### Notă:

- Înlocuiți unitatea HDD sau SSD numai dacă o modernizați sau o dați la reparat. Conectorii și slotul acestor unități nu au fost proiectate pentru modificări frecvente sau schimb de unități.
- O unitate opțională nu conține spațiul de lucru Rescue and Recovery și programul Product Recovery.

### Atenție:

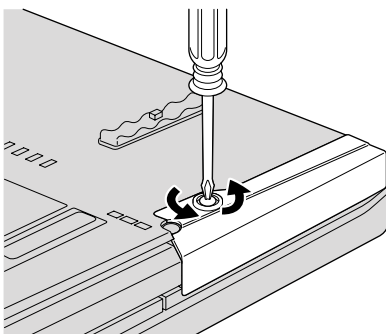
#### Manipularea unei unități HDD sau SSD

- Nu o trântiți și nu o supuneți șocurilor mecanice. Puneți unitatea pe un material moale, care absoarbe șocurile fizice, cum ar fi o cârpă.
- Nu presați cutia discului.
- Nu atingeți conectorii.

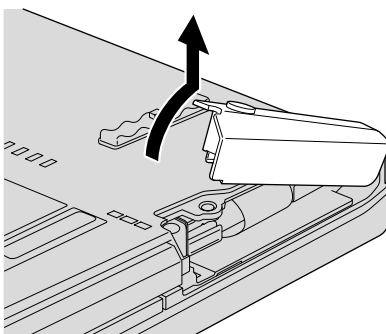
Unitatea este foarte sensibilă. Manevrarea incorectă poate duce la defectarea și pierderea definitivă a datelor de pe unitate. Înainte de a înlătura unitatea HDD sau SSD, faceți o copie de rezervă a tuturor datelor de pe unitate și opriți calculatorul. Nu înlocuiți niciodată unitatea în timp ce sistemul operează, este în modul veghe (standby) sau este în modul hibernare.

Pentru a înlocui unitatea HDD, procedați în felul următor:

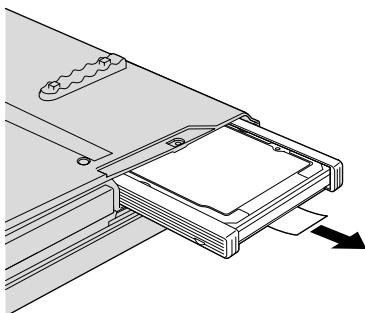
1. **Opriți calculatorul**; apoi deconectați adaptorul c.a. și toate cablurile de la calculator.
2. Închideți ecranul și răsturnați calculatorul.
3. Scoateți bateria.
4. Scoateți șurubul care fixează capacul slotului.



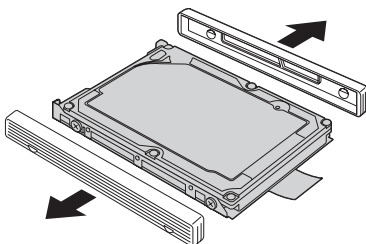
5. Înlăturați capacul slotului.



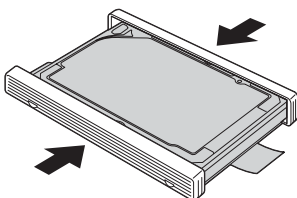
6. Scoateți unitatea HDD trăgând-o de ureche.



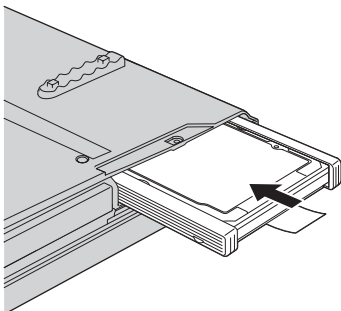
7. Detașați șinele laterale de cauciuc de la unitatea HDD.



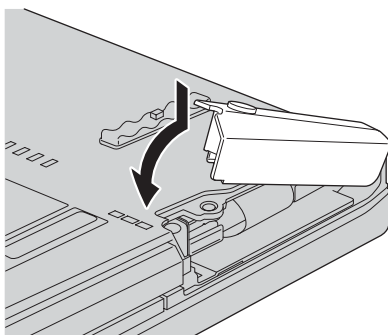
8. Atașați șinele laterale de cauciuc la noua unitate HDD.



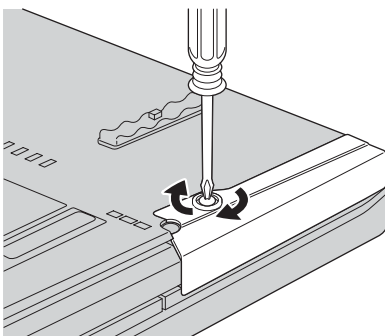
9. Introduceți unitatea HDD în slot; apoi apăsați-o ferm până se fixează.



10. Montați la loc capacul slotului.



11. Montați la loc șurubul.

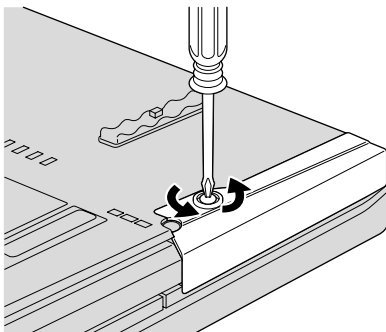


12. Reinstalați bateria.

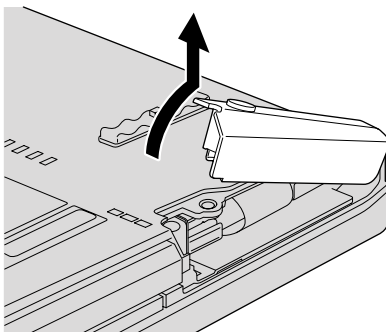
13. Întoarceți la loc calculatorul. Conectați adaptorul c.a. și cablurile la calculator.

Pentru a înlocui unitatea SSD, procedați în felul următor:

1. **Opriți calculatorul**; apoi deconectați adaptorul c.a. și toate cablurile de la calculator.
2. Închideți ecranul și răsturnați calculatorul.
3. Scoateți bateria.
4. Scoateți șurubul care fixează capacul slotului.

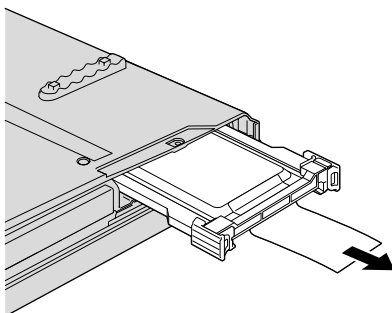


5. Înlăturați capacul slotului.



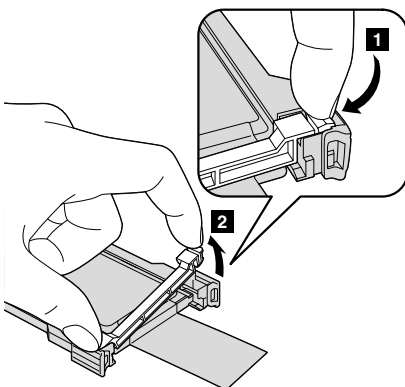


6. Scoateți unitatea SSD trăgând-o de ureche.

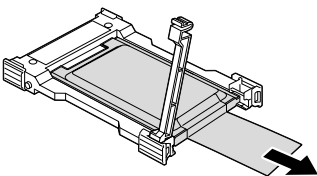


7. Eliberați zăvorul cu degetul, în direcția arătată de săgeată **1**, apoi ridicați bara **2**.

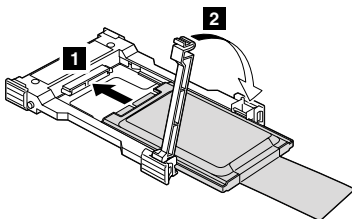
**Notă:** Nu înlăturați bucățile de cauciuc atașate pe partea laterală a adaptorului. Pentru a face aceasta este nevoie să trageți tare de ele, fiind posibil să le rupeți sau să le deteriorați.



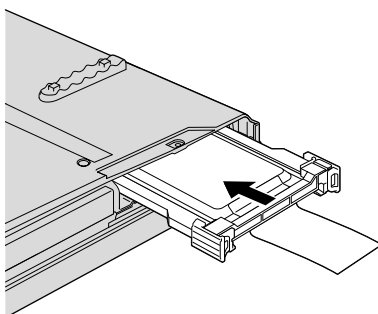
8. Scoateți unitatea SSD din adaptor.



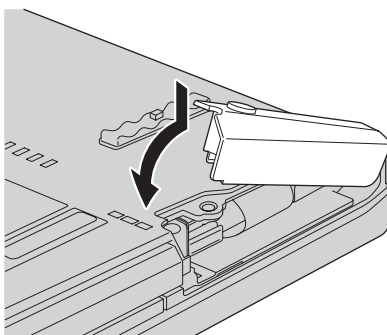
9. Introduceți noua unitate SSD în adaptor **1**. Puneți la loc bara și poziționați zăvorul **2**.



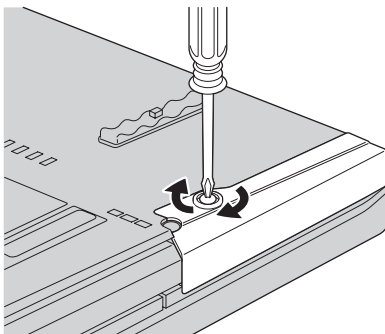
10. Introduceți unitatea SSD în slot; apoi apăsați-o ferm până se fixează.



11. Montați la loc capacul slotului.



12. Montați la loc șurubul.



13. Reinstalați bateria.
14. Întoarceți la loc calculatorul. Conectați adaptorul c.a. și cablurile la calculator.

---

## Înlocuirea memoriei

### Important:

Înainte de a înlocui memoria citiți *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*.

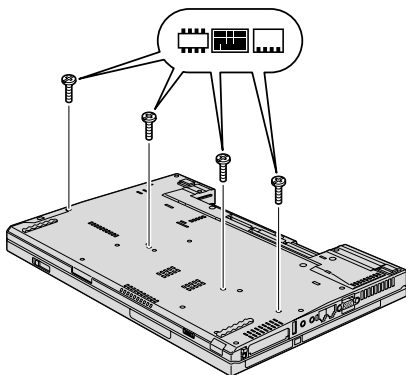
Creșterea cantității de memorie reprezintă o modalitate eficientă de a face programele să ruleze mai rapid. Pentru a mări memoria calculatorului, puteți instala în slotul de memorie module SO-DIMM (small outline dual inline memory module) SDRAM (synchronous dynamic random access memory) DDR3 (double data rate 3) fără punere în buffer, disponibile ca opțiune. Sunt disponibile module SO-DIMM cu diferite capacități.

**Notă:** Folosiți numai tipurile de memorie suportate de calculatorul dumneavoastră. Dacă ați instalat incorect memoria opțională sau ați instalat o memorie nesuportată, veți auzi un sunet de avertizare când veți încerca să porniți calculatorul.

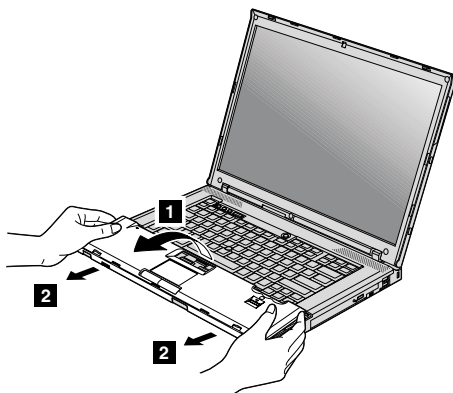
Pentru a instala un SO-DIMM, procedați în felul următor:

1. Atingeți un obiect de metal legat la pământ. Prin această acțiune se reduce cantitatea de electricitate statică din corpul dumneavoastră, care ar putea distruge modulul SO-DIMM. Nu atingeți marginea cu contacte a modulului SO-DIMM.
2. **Oprii calculatorul;** apoi deconectați adaptorul c.a. și toate cablurile de la calculator.
3. Închideți ecranul și răsturnați calculatorul.
4. Scoateți bateria.
5. Înlăturați suportul pentru palmă.

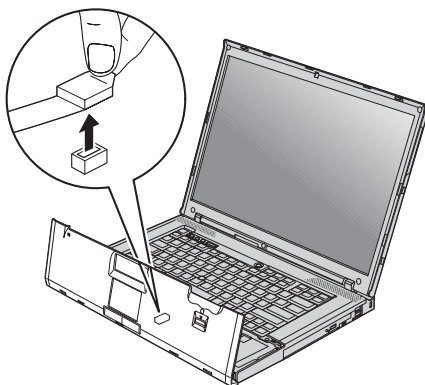
- a. Scoateți cele patru șuruburi care fixează suportul pentru palmă.



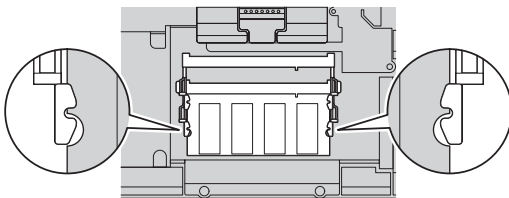
- b. Întoarceți calculatorul și deschideți ecranul. Deschideți suportul pentru palmă în direcția indicată de săgeată **1** ridicând laturile, apoi detașați suportul pentru palmă de la calculator **2**.



- c. Dacă modelul dumneavoastră are un touch-pad sau un cititor de amprentă, detașați conectorul cablului suportului pentru palmă trăgând cu degetele de ureche. Acum suportul pentru palmă este înlăturat.



6. Dacă în sloturile de memorie sunt deja instalate cele două module SO-DIMM, scoateți unul pentru a face loc celui nou, apăsând simultan zăvoarele din cele două capete ale soclului. Aveți grijă să-l puneți într-un loc sigur, pentru a-l folosi în viitor.

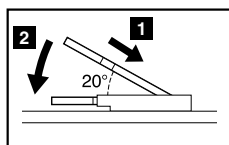
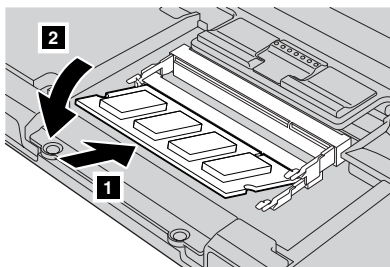


7. Căutați creștătura de pe latura cu contacte a modulului SO-DIMM.

**Atenție:** Nu atingeți marginea cu contacte, pentru a nu distruge modulul SO-DIMM.

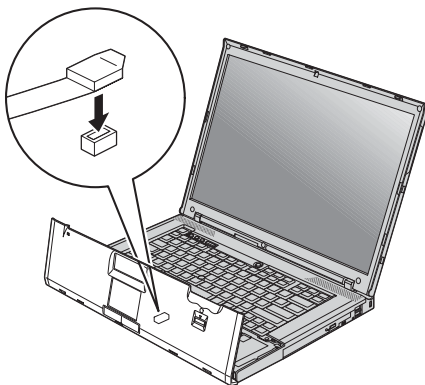
8. Ținând modulul SO-DIMM cu capătul crestat spre partea cu contacte a soclului și la un unghi de 20 de grade, introduceți-l în soclu **1** și apoi apăsați-l cu fermitate **2**.

**Notă:** Dacă doriți să instalați doar un modul de memorie, într-unul dintre cele două sloturi de memorie, folosiți slotul de jos.



9. Pivotați modulul SO-DIMM până când se fixează în poziție.
10. Asigurați-vă că placa este fixată ferm în slot și că nu se mișcă ușor.

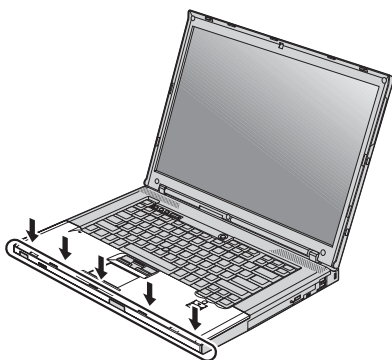
11. Puneți la loc suportul pentru palmă.
- a. Dacă modelul dumneavoastră are un touch-pad sau un cititor de amprentă, atașați conectorul cablului suportului pentru palmă.



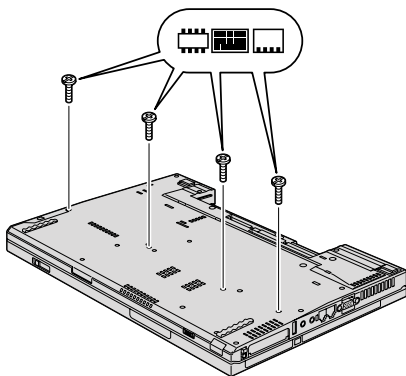
- b. Apăsați marginile superioare din stânga și din dreapta ale suportului pentru palmă, pentru a se potrivi în locul său.



- c. Împingeți partea frontală a suportului pentru palmă până când face clic și se fixează în locul său.



- d. Închideți ecranul și răsturnați calculatorul. Montați la loc cele patru șuruburi ale suportului pentru palmă.



12. Reinstalați bateria.
13. Reduceți calculatorul în poziție normală și reconectați adaptorul c.a. și cablurile.

Pentru a vă asigura că modulul SO-DIMM este instalat corect, procedați în felul următor:

1. Porniți calculatorul.
2. Când apare logo-ul ThinkPad, apăsați imediat F1 pentru a intra în BIOS Setup Utility.
3. Elementul “Installed memory” prezintă cantitatea totală de memorie instalată în calculator.



---

## Capitolul 6. Obținerea de ajutor și de service

---

### Obținerea de ajutor și de service

Dacă aveți nevoie de ajutor, service, asistență tehnică sau doar doriți informații suplimentare despre calculatoarele ThinkPad, veți găsi o mare varietate de surse disponibile din cadrul Lenovo care să vă ajute. În această secțiune aflați de unde puteți obține informații suplimentare despre calculatoarele ThinkPad, ce să faceți dacă aveți o problemă cu calculatorul și pe cine să sunați dacă aveți nevoie de service.

Microsoft Service Packs conține cele mai noi surse software pentru actualizările de produs Windows. Sunt disponibile prin descărcări de pe Web (este posibilă perceperea unor taxe de conexiune) sau pe un disc. Pentru mai multe informații și legături specifice, mergeți la situl Web Microsoft, la <http://www.microsoft.com>. Lenovo oferă asistență tehnică 'Up and Running' la instalarea sau în legătură cu întrebări legate de pachetele de service (Service Packs) pentru produsul Microsoft Windows preinstalat de către Lenovo. Pentru informații, vă rugăm să contactați Customer Support Center la numerele de telefon prezentate în "Numerele de telefon din toată lumea" la pagina 57. Este posibil să fie percepute anumite taxe.

---

### Obținerea de ajutor pe Web

Situl Web Lenovo de pe World Wide Web conține informații actualizate despre calculatoarele ThinkPad și suport. Adresa pentru pagina de bază Personal Computing este <http://www.lenovo.com/think>.

Puteți găsi informații de suport pentru calculatorul dumneavoastră ThinkPad la <http://www.lenovo.com/think/support>. Studiați acest sit pentru a învăța cum să rezolvați problemele, pentru a găsi noi modalități de a vă utiliza calculatorul și pentru a învăța despre opțiunile care pot simplifica și mai mult lucrul cu calculatorul ThinkPad.

---

### Apelarea la Customer Support Center

Dacă ați încercat să corectați singur problema și totuși aveți nevoie de ajutor, în perioada de garanție puteți obține ajutor și informații prin telefon de la Customer Support Center. Următoarele servicii sunt disponibile în perioada de garanție:

- Determinarea problemelor - Vă stă la dispoziție personal specializat, care vă ajute să determinați dacă aveți o problemă hardware și să decideți ce acțiune este necesară pentru a rezolva problema.

- Repararea hardware-ului Lenovo - Dacă se stabilește că problema este cauzată de hardware-ul Lenovo în garanție, este disponibil personal de service pregătit pentru a furniza nivelul aplicabil de service.
- Gestionarea modificărilor tehnice - Ocazional, pot fi realizate modificări care sunt necesare după ce a fost vândut un produs. Lenovo sau vânzătorul dumneavoastră, dacă este autorizat de Lenovo, va face disponibile modificările tehnice (EC) care se aplică hardware-ului dumneavoastră.

Următoarele puncte nu sunt acoperite:

- Înlocuirea sau folosirea părților componente care nu sunt fabricate pentru sau de Lenovo sau pentru care nu se acordă garanție

**Notă:** Toate componentele garantate conțin un identificator de 7 caractere în formatul FRU XXXXXXXX

- Identificarea surselor de probleme software
- Configurarea BIOS-ului ca parte a unei instalări sau modernizări
- Schimbări, modificări sau modernizări ale driver-elor de dispozitive
- Instalarea și întreținerea sistemelor de operare de rețea (NOS)
- Instalarea și întreținerea programelor aplicație

Pentru a determina dacă mașina dumneavoastră este în garanție și când expiră garanția, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support> și faceți clic pe **Warranty**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru termenii și condițiile din Garanția limitată Lenovo care se aplică produsului dumneavoastră hardware Lenovo vedeți Capitolul 3, "Informații privind garanția" din *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție* inclus cu produsul dumneavoastră hardware Lenovo.

Dacă este posibil, țineți calculatorul lângă dumneavoastră când efectuați apelul telefonic, pentru cazul în care reprezentantul de asistență tehnică trebuie să vă ajute să rezolvați o problemă a calculatorului. Vă rugăm să vă asigurați că ați descărcat cele mai recente driver-e și actualizări de sistem, că ați rulat diagnoze și că ați înregistrat informațiile înainte de a suna. Atunci când sunați pentru asistență tehnică, vă rugăm să aveți disponibile următoarele informații:

- Tipul mașinii și modelul
- Numerele de serie ale calculatorului, monitorului și ale celorlalte componente sau dovada de cumpărare
- Descrierea problemei
- Mesajul de eroare exact
- Informațiile de configurare hardware și software pentru sistemul dumneavoastră

Numerele de telefon la care puteți suna pentru a lua legătura cu Customer Support Center sunt prezentate în secțiunea "Numerele de telefon din toată lumea" la pagina 57 din acest ghid.

**Notă:** Numerele de telefon pot fi modificate fără notificare. Pentru lista actualizată cu numerele de telefon de la Customer Support Center și orele de lucru, vizitați situl Web de suport, la <http://www.lenovo.com/support/phone>. Dacă lista nu conține numărul de telefon din țara sau regiunea dumneavoastră, luați legătura cu reseller-ul Lenovo sau reprezentantul Lenovo de marketing.

---

## Obținerea de ajutor pe tot globul

În cazul în care luați calculatorul cu dumneavoastră într-o călătorie sau îl mutați într-o țară în care este vândut și se asigură service pentru tipul dumneavoastră de mașină ThinkPad, calculatorul poate fi eligibil pentru International Warranty Service (serviciu de garanție internațional), ceea ce vă oferă automat dreptul la serviciile de garanție în perioada de garanție. Service-ul va fi realizat de furnizorii de servicii care sunt autorizați să efectueze service în garanție.

Metodele și procedurile de service sunt diferite în funcție de țară și este posibil ca unele servicii să nu fie disponibile în toate țările. Serviciul de garanție internațional este asigurat prin metoda de service (service depot, carry-in sau on-site) care este furnizată în țara în care se efectuează service. Este posibil ca în unele țări centrele de service să nu fie capabile să ofere service pentru toate modelele sau pentru un anumit tip de mașină. În unele țări, se pot aplica taxe și restricții în momentul efectuării service-ului.

Pentru a determina dacă și calculatorul dumneavoastră este eligibil pentru International Warranty Service (service în garanție internațional) și pentru a vedea o listă cu țările unde este disponibil service-ul, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe **Warranty** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

## Numerele de telefon din toată lumea

Numerele de telefon pot fi modificate fără preaviz. Pentru numerele de telefon actualizate, mergeți la <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Țară sau regiune	Număr de telefon
Africa	Africa: +44 (0)1475-555-055 Africa de Sud: +27-11-3028888 și 0800110756 Africa Centrală: Contactați partenerul de afaceri Lenovo apropiat
Argentina	0800-666-0011 (spaniolă)
Australia	131-426 (engleză)
Austria	01-211-454-610 (suport și service în garanție) (germană)
Belgia	02-225-3611 (suport și service în garanție) (olandeză, franceză)
Bolivia	0800-10-0189 (spaniolă)

<b>Țară sau regiune</b>	<b>Număr de telefon</b>
Brazilia	Regiunea Sao Paulo: (11) 3889-8986 În afara regiunii Sao Paulo: 0800-701-4815 (portugheză braziliană)
Canada	1-800-565-3344 (engleză, franceză) Numai în Toronto, sunați la 416-383-3344
Chile	800-361-213 188-800-442-488 (spaniolă)
China	Linie de suport tehnic 800-990-8888 86-10-58851110 (mandarină)
China (R.A.S. Hong Kong)	ThinkPad (linie fierbinte pentru întrebări tehnice): 2516-3939 (Hong Kong) Centrul de service ThinkPad: 2825-6580 (Hong Kong) PC-uri casnice multimedia: 800-938-228 (Hong Kong) (cantoneză, engleză, mandarină)
China (R.A.S. Macao)	ThinkPad (linie fierbinte pentru întrebări tehnice): 0800-839 (Macao) Centrul de service ThinkPad: 2871-5399 (Macao) PC-uri casnice multimedia: 0800-336 (Macao) (cantoneză, engleză, mandarină)
Columbia	1-800-912-3021 (spaniolă)
Costa Rica	0-800-011-1029 (spaniolă)
Croația	0800-0426
Cipru	+357-22-841100
Republica Cehă	+420-2-7213-1316
Danemarca	7010-5150 (suport și service în garanție) (daneză)
Republica Dominicană	1-866-434-2080 (spaniolă)
Ecuador	1-800-426911 (spaniolă)
Egipt	+202-35362525
El Salvador	800-6264 (spaniolă)
Estonia	+372 66 00 800 +372 6776793

<b>Țară sau regiune</b>	<b>Număr de telefon</b>
Finlanda	+358-800-1-4260 (suport și service în garanție) (finlandeză)
Franța	Hardware 0810-631-213 (suport și service în garanție) Software 0810-631-020 (suport și service în garanție) (franceză)
Germania	01805-25-35-58 (suport și service în garanție) (germană)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	1800-624-0051 (spaniolă)
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (spaniolă)
India	1800-425-6666 sau +91-80-2678-8970 (engleză)
Indonezia	800-140-3555 (engleză) 62-21-251-2955 (indoneziană bahasa)
Irlanda	01-881-1444 (suport și service în garanție) (engleză)
Israel	Centrul de service Givat Shmuel: +972-3-531-3900 (ebraică, engleză)
Italia	+39-800-820094 (suport și service în garanție) (italiană)
Japonia	Apel gratuit produse ThinkPad: 0120-20-5550 Internațional: +81-46-266-4716  La numerele de mai sus se răspunde cu un prompt vocal în limba japoneză. Pentru suport telefonic în limba engleză, vă rugăm să așteptați terminarea promptului vocal în limba japoneză, după care va răspunde un operator. Spuneți "English support please" și apelul va fi transferat la un operator care vorbește în limba engleză.
Coreea	1588-5801 (coreeană)
Letonia	+371 7070360
Lituania	+370 5 278 66 00
Luxemburg	+352-360-385-343 (franceză)
Malaysia	1800-88-8558 (engleză, bahasa, melayu)
Malta	+35621445566
Mexic	001-866-434-2080 (spaniolă)

<b>Țară sau regiune</b>	<b>Număr de telefon</b>
Oriental Mijlociu	+44 (0)1475-555-055
Olanda	+31-20-514-5770 (olandeză)
Noua Zeelandă	0800-733-222 (engleză)
Nicaragua	001-800-220-1830 (spaniolă)
Norvegia	8152-1550 (suport și service în garanție) (norvegiană)
Panama	206-6047 001-866-434-2080 (Lenovo Customer Support Center - apel gratuit) (spaniolă)
Peru	0-800-50-866 (spaniolă)
Filipine	1800-1888-1426 (engleză) 63-2-995-8420 (filipino)
Polonia	+48-22-878-6999
Portugalia	+351 21 892 7046 (portugheză)
România	+4-021-224-4015
Rusia	Moscova: +7 (495) 258 6300 Apel gratuit: 8 800 200 6300 (rusă)
Singapore	1800-3172-888 (engleză, bahasa, melayu)
Slovacia	+421-2-4954-5555
Slovenia	+386-1-200-50-60
Spania	91-714-7983 0901-100-000 (spaniolă)
Sri Lanka	+9411 2493547 +9411 2493548 (engleză)
Suedia	077-117-1040 (suport și service în garanție) (suedeză)
Elveția	0800-55-54-54 (suport și service în garanție) (germană, franceză, italiană)
Taiwan	886-2-8723-9799 sau 0800-000-700 (mandarină)
Thailanda	1-800-299-229 (thailandeză)
Turcia	00800-4463-2041 (turcă)

<b>Țară sau regiune</b>	<b>Număr de telefon</b>
Marea Britanic	08705-500-900 (suport în garanție standard) (engleză)
Statele Unite	1-800-426-7378 (engleză)
Uruguay	000-411-005-6649 (spaniolă)
Venezuela	0-800-100-2011 (spaniolă)
Vietnam	Pentru zona nordică și Hanoi: 84-4-843-6675 Pentru zona sudică și orașul Ho Și Min: 84-8-829-5160 (engleză, vietnameză)





## Anexa A. Informații despre garanție

Această Anexă conține informații privind perioada de garanție și tipul de service în garanție valabile pentru produsul hardware Lenovo în țara sau regiunea dumneavoastră. Pentru termenii și condițiile din Garanția limitată Lenovo care se aplică în cazul produsului dumneavoastră hardware Lenovo, vedeți Capitolul 3, Informații privind garanția, din *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*, livrat împreună cu produsul hardware Lenovo.

Tip mașină	Țară sau regiune de achiziție	Perioadă de garanție	Tipuri de service în garanție
2764, 2766, 2782, 2784, 7417, 7420, 7443, 7445	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Componente și manoperă - 1 an Ansamblu baterie - 1 an	3 1
	Altele	Componente și manoperă - 1 an Ansamblu baterie - 1 an	4 1
2765, 2767, 2783, 2786, 6473, 6474, 7438, 7439	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia și Australia	Componente și manoperă - 3 ani Ansamblu baterie - 1 an	3 1
	Japonia	Componente și manoperă - 1 an Ansamblu baterie - 1 an	3 1
	Altele	Componente și manoperă - 3 ani Ansamblu baterie - 1 an	4 1
2768, 2787, 6475, 7440	Toate	Componente și manoperă - 3 ani Ansamblu baterie - 1 an	2 1
	2769, 2788, 7425, 7446	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Componente și manoperă - 4 ani Ansamblu baterie - 1 an
Altele		Componente și manoperă - 4 ani Ansamblu baterie - 1 an	4 1

Tip mașină	Țară sau regiune de achiziție	Perioadă de garanție	Tipuri de service în garanție
2733, 2789, 7434, 7447	Toate	Componente și manoperă - 4 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1

## Tipuri de service în garanție

### 1. Service de tip Customer Replaceable Unit ("CRU")

În cazul Service-ului de tip CRU, Furnizorul de servicii vă va livra CRU-uri, pentru a le instala dumneavoastră. Informațiile referitoare la CRU și instrucțiunile de înlocuire sunt livrate odată cu produsul și sunt oricând disponibile la cerere de la Lenovo. Componentele CRU de tip Self-service pot fi instalate cu ușurință de dumneavoastră, în timp ce pentru componentele CRU de tip Optional-service pot fi necesare anumite cunoștințe tehnice și unelte. Instalarea componentelor CRU Self-service este responsabilitatea dumneavoastră. Puteți cere unui Furnizor de servicii să vă instaleze componentele CRU Optional-service în cadrul unuia dintre celelalte tipuri de service în garanție stabilite pentru produsul dumneavoastră. Este posibil ca Lenovo să aibă disponibilă o ofertă de service opțional pentru instalarea componentelor CRU Self-service de către Lenovo. Puteți găsi o listă cu componentele CRU și destinația lor în publicația livrată odată cu produsul sau la <http://www.lenovo.com/CRUs>. Dacă este necesară returnarea componentei CRU defecte, această cerință va fi specificată în materialele livrate împreună cu CRU-ul de înlocuire. Dacă se cere returnarea, 1) împreună cu CRU-ul de înlocuire sunt trimise instrucțiuni de returnare, o etichetă de transport preplătit pentru returnare și o cutie și 2) puteți fi taxat pentru CRU-ul de înlocuire dacă Furnizorul de servicii nu primește CRU-ul defect în termen de treizeci (30) de zile de la primirea înlocuitorului.

### 2. Service de tip On-site

În cazul Service-ului de tip On-Site, Furnizorul de servicii vă va repara sau vă va înlocui produsul la sediul dumneavoastră. Trebuie să furnizați o zonă de lucru potrivită pentru a permite dezasambarea și reasambarea produsului Lenovo. În cazul anumitor produse, pentru unele reparații poate fi necesar ca Furnizorul de servicii să trimită produsul la un centru de service desemnat.

### 3. Service de tip Courier sau Depot

În cazul Service-ului de tip Courier sau Depot, produsul dumneavoastră va fi reparat sau înlocuit la un centru de service desemnat, transportul fiind aranjat de Furnizorul de servicii. Dumneavoastră sunteți responsabil pentru deconectarea produsului. Vă va fi furnizat un container de transport, pentru a returna produsul la centrul de service desemnat. Un curier va ridica produsul și îl va livra la centrul de service desemnat. După repararea sau înlocuirea produsului, centrul de service va aranja returnarea lui la dumneavoastră.

#### **4. Service de tip Customer Carry-In sau Mail-In**

În cazul Service-ului de tip Customer Carry-In sau Mail-In, produsul dumneavoastră va fi reparat sau înlocuit la un centru de service desemnat, livrarea sau transportul fiind aranjate de dumneavoastră. După cum specifică Furnizorul de servicii, dumneavoastră vă revine responsabilitatea să livrați sau să trimiteți prin poștă produsul (cu plata în avans, dacă nu s-a specificat altfel), împachetat corespunzător, la o locație desemnată. După ce produsul a fost reparat sau înlocuit, îl veți putea lua înapoi. Dacă nu veți ridica produsul, este posibil ca Furnizorul de servicii să dispună de el după cum consideră potrivit. În cazul Service-ului de tip Mail-in, produsul vă va fi returnat pe cheltuiala Lenovo, dacă Furnizorul dumneavoastră de servicii nu specifică altfel.

#### **5. Service de tip Product Exchange**

În cazul Service-ului de tip Product Exchange, Lenovo va livra la sediul dumneavoastră un produs de înlocuire. Dumneavoastră sunteți responsabil pentru instalarea și verificarea funcționării lui. Produsul de înlocuire devine proprietatea dumneavoastră, în schimbul produsului defect, care devine proprietatea Lenovo. Trebuie să ambalați produsul defect în cutia de carton folosită pentru livrarea produsului de înlocuire și apoi să-l trimiteți la Lenovo. Costurile transportului, în ambele sensuri, sunt plătite de Lenovo. Dacă nu folosiți cutia de carton în care ați primit produsul de înlocuire, puteți fi responsabil pentru deteriorarea produsului defect în timpul transportului. Puteți fi taxat pentru produsul de înlocuire dacă Lenovo nu primește produsul defect în termen de treizeci (30) de zile de la data la care ați primit produsul de înlocuire.



---

## Anexa B. Unitățile înlocuibile de client (CRU-uri)

CRU-urile (Customer Replaceable Unit - Unitate înlocuibilă de client) sunt părți componente ale calculatorului pe care clientul poate să le modernizeze sau să le înlocuiască. Există două tipuri de CRU-uri: self-service și optional-service. CRU-urile self-service sunt ușor de instalat. Ele pot fi independente sau fixate cu un zăvor sau pot necesita o șurubelniță pentru a înlătura cel mult două șuruburi, în timp ce pentru CRU-urile optional-service este nevoie de o anumită pregătire tehnică, precum și de unelte, cum ar fi o șurubelniță. Dar atât CRU-urile self-service, cât și cele optional-service pot fi înlăturate sau înlocuite de utilizator fără niciun risc.

Responsabilitatea înlocuirii CRU-urilor self-service revine clienților. CRU-urile optional-service pot fi înlăturate și instalate de clienți sau, în perioada de garanție, de un tehnician al echipei de service Lenovo.

Calculatoarele notebook Lenovo conțin CRU-uri atât de tip self-service, cât și de tip optional-service:

- **CRU-uri self-service:** Aceste CRU-uri pot fi deconectate sau sunt fixate cu cel mult două șuruburi. Printre CRU-urile de acest tip se numără adaptorul c.a., cordonul de alimentare, bateria și unitatea de disc. În cazul anumitor produse, pot fi CRU-uri și componente ca memoria, plăcile pentru comunicații fără fir (wireless), tastaturile notebook și suportul pentru palmă cu cititorul de amprentă digitală.
- **CRU-uri optional-service:** CRU-uri Optional-service: Aceste CRU-uri sunt părți izolate ale calculatorului, mascate de un panou de acces care de obicei este fixat cu mai mult de două șuruburi. CRU-ul devine vizibil după înlăturarea panoului de acces. Ambele tipuri de CRU-uri sunt prezentate în tabela de pe pagina următoare.

Ajutorul online *Access Help* și URL-ul pentru garanția LLW (Lenovo Limited Warranty-01) "<http://www.lenovo.com/CRUs>" vă oferă instrucțiuni pentru înlocuirea CRU-urilor self-service și optional-service. Pentru a deschide programul *Access Help*, faceți clic pe **Start**, mutați indicatorul la **All Programs** și apoi la **ThinkVantage**. Faceți clic pe **Access Help**. URL-ul pentru CRU-uri oferă trei opțiuni: detectare automată, "key in the machine type" (introducere tip de mașină) și "drop down and select" (derulare și selectare). În plus, Ghid de service și depanare (acest ghid) și Instrucțiuni de setare oferă instrucțiuni pentru câteva CRU-uri cu caracter critic.

Dacă nu aveți acces la aceste instrucțiuni sau dacă apar dificultăți la înlocuirea unui CRU, puteți folosi una dintre resursele următoare:

- Online Hardware Maintenance Manual și Online Videos, disponibile pe situl Web de suport <http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=part-video>.

- Customer Support Center. Pentru numărul de telefon al sediului Support Center din țara sau regiunea dumneavoastră, vedeți “Numerele de telefon din toată lumea” la pagina 57.

**Notă: Folosiți numai părți componente furnizate de Lenovo. Pentru informații de garanție privind CRU-urile pentru tipul dumneavoastră de mașină, citiți Capitolul 3, Informații privind garanția, în Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție.**

Tabela următoare conține o listă cu CRU-uri pentru calculatorul dumneavoastră și vă arată unde pot fi găsite instrucțiunile de înlocuire.

	Ghid de service și depanare	Instrucțiuni de configurare	Access Help	Manualul online de întreținere a hardware-ului	Secvențe video online
<b>CRU-uri self-service</b>					
Adaptor c.a.		X			
Cordon de alimentare pentru adaptor c.a.		X			
Capșon TrackPoint			X		
Baterie	X	X	X	X	X
Dispozitiv de stocare (HDD sau SSD)	X		X	X	X
Dispozitiv Ultrabay			X	X	X
<b>CRU-uri optional-service</b>					
Memorie	X		X	X	X
Suport pentru palmă	X		X	X	X
Placă PCI Express Mini pentru LAN/WiMAX fără fir			X	X	X
Placă PCI Express Mini pentru WAN fără fir			X	X	X
Placă Intel® Turbo Memory			X	X	X

	<b>Ghid de service și depanare</b>	<b>Instrucțiuni de configurare</b>	<b>Access Help</b>	<b>Manualul online de întreținere a hardware-ului</b>	<b>Secvențe video online</b>
Tastatură			X	X	X





---

## Anexa C. Caracteristici și specificații

---

### Caracteristici

#### Procesor

- vedeți proprietățile de sistem ale calculatorului dumneavoastră. Puteți face aceasta astfel:

Faceți clic pe **Start**, faceți clic dreapta pe **Computer** (pe **My Computer** în Windows XP) și apoi selectați **Properties** din meniul derulant.

#### Memorie

- Memorie DRAM (dynamic random access memory) sincronă, DDR (double data rate) 3

#### Dispozitiv stocare

- Unitate SSD de 1,8 inch (46 mm) (suportată pe ThinkPad T400) sau unitate HDD de 2,5 inch (64 mm)

#### Ecran

Pentru afișarea color se folosește tehnologia TFT:

- Dimensiune: 14,1 inch (358 mm)

Rezoluție:

- LCD: Până la 1400-pe-900, în funcție de model
- Monitor extern: Până la 2048-pe-1536

- Control strălucire
- ThinkLight®
- Cameră integrată (unele modele)

#### Tastatură

- Cu 89, 90 sau 94 de taste
- UltraNav (TrackPoint și touch-pad)
- Taste funcționale Fn
- Buton ThinkVantage
- Butoane de control volum

#### Interfață

- Conector monitor extern
- Mufă căști stereo
- Mufă microfon
- 3 conectori USB (Universal Serial Bus)
- Conector IEEE 1394 (unele modele)
- Conector modem RJ11
- Conector Ethernet RJ45

- Serial Ultrabay Slim (suportat pe ThinkPad T400)
- Serial Ultrabay Enhanced (suportat pe ThinkPad R400)
- Conector pentru andocare

#### **Slot pentru combinație de plăci PC Card, Express Card, Smart Card sau Flash Media Card (în funcție de model)**

- Express Card și PC Card
- Express Card și Smart Card
- Express Card și cititor card mediu digital 7-in-1

#### **Unitate optică**

- Unitate DVD-ROM, Combo, Multi-Burner sau Blu-ray, în funcție de model

#### **Caracteristici pentru comunicație fără fir**

- LAN de comunicație fără fir integrat
- Bluetooth integrat (unele modele)
- WAN fără fir integrat (suportat pe ThinkPad T400)
- USB fără fir integrat
- WiMax integrat (suportat pe ThinkPad T400)

#### **Caracteristici de securitate**

- Cititor de amprentă (unele modele)

---

## **Specificații**

### **Dimensiune**

#### **ThinkPad T400**

- Lățime: 335,5 mm (13,2 inch)
- Adâncime: 238 mm (9,4 inch)
- Înălțime: 27,6-31,9 mm (1,09-1,26 inch)

#### **ThinkPad R400**

- Lățime: 335,5 mm (13,2 inch)
- Adâncime: 238 mm (9,4 inch)
- Înălțime: 30,6-34,9 mm (1,20-1,37 inch)

### **Mediu**

- Altitudine maximă fără presurizare: 3048 m (10.000 ft)
- Temperatura
  - La altitudini până la 2438 m (8000 ft)
    - Operațional: 5-35°C (41-95°F)
    - Neoperațional: 5-43°C (41-109°F)
  - La altitudine peste 2438 m (8000 ft)

Temperatura maximă când se operează fără presurizare: 31,3°C (88° F)

**Notă:** Când încărcați acumulatorul, temperatura acestuia trebuie să fie de cel puțin 10°C (50°F).

- Umiditate relativă:
  - Operațional: 8-80%
  - Neoperațional: 5-95%

#### **Căldură degajată**

- Maxim 65 W (222 Btu/h) sau 90 W (307 Btu/h) (în funcție de model)

#### **Sursa de alimentare (adaptor c.a.)**

- Intrare sinusoidală la 50-60 Hz
- Valorile de intrare pentru adaptorul c.a.: 100-240 V c.a., la 50-60 Hz

#### **Acumulator**

- Ansamblu baterie cu ioni de litiu
  - Tensiune nominală: 10,8 V c.c. sau 14,4 V c.c., în funcție de model
  - Capacitate: 2,6 Ah, 5,2 Ah sau 7,8 Ah, în funcție de model

#### **Viața bateriei**

- Folosiți Power Manager Gauge din bara de taskuri pentru a vedea procentajul încărcării bateriei.



---

## Anexa D. Observații

---

### Observații

Este posibil ca Lenovo să nu ofere în toate țările produsele, serviciile sau caracteristicile menționate în acest document. Luați legătura cu reprezentantul Lenovo local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu Lenovo nu înseamnă că se afirmă sau că se sugerează faptul că poate fi folosit numai acel produs, program sau serviciu Lenovo. Poate fi folosit în loc orice produs, program sau serviciu care este echivalent din punct de vedere funcțional și care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al Lenovo. Însă este responsabilitatea utilizatorului de a evalua și verifica operarea unui alt produs, program sau serviciu.

Lenovo poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE “CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANȚIILE SUBÎNȚELESE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Deoarece unele jurisdicții nu permit renunțarea la garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții, este posibil ca această declarație să nu fie valabilă în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări sunt încorporate în noile ediții ale publicației. Lenovo poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produsului (produselor) și/sau programului (programelor) descrise în această publicație în orice moment, fără notificare.

Produsele menționate în acest document nu sunt destinate utilizării pentru implanturi sau alte aplicații medicale în care funcționarea defectuoasă poate produce rănirea sau moartea unei persoane. Informațiile conținute în acest document nu afectează și nu modifică specificațiile și garanția produselor Lenovo. Nimic din ceea ce conține acest document nu reprezintă o licență expresă sau implicită sau o excepție privind drepturile de proprietate intelectuală ale Lenovo sau ale părților terțe. Toate informațiile conținute

în acest document au fost obținute în medii specifice și sunt furnizate în scop ilustrativ. Rezultatele obținute în alte medii de funcționare pot fi diferite.

Lenovo poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod pe care îl consideră adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Referirile din această publicație la situri Web non-Lenovo sunt făcute numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acelor situri Web. Materialele de pe siturile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs Lenovo, iar utilizarea acestor situri Web se face pe propriul risc.

Toate datele referitoare la performanță prezentate aici au fost determinate într-un mediu controlat. Ca urmare, rezultatele obținute în alte medii de funcționare pot fi diferite. Este posibil ca unele măsurători să fi fost făcute pe sisteme la nivel de dezvoltare și nu se poate garanta că astfel de măsurători vor avea rezultate identice pe sistemele disponibile la nivel general. Mai mult, este posibil ca anumite rezultate să fi fost estimate prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document trebuie să verifice dacă datele sunt valabile pentru mediul lor de lucru specific.

### **Observație privind clasificarea pentru export**

Acest produs se supune Regulamentelor de administrare a exportului (Export Administration Regulations - EAR) din Statele Unite și are Numărul de control clasificare export - (Export Classification Control Number - ECCN) 4A994.b. Poate fi re-exportat în orice țară, cu excepția țărilor aflate sub embargou din lista de țări EAR E1.

---

### **Observații privind emisiile electronice**

Informațiile următoare se referă la ThinkPad T400 și R400, tipul de mașină 6473, 6474, 6475, 7417, 7420, 7425, 7434, 7438, 7439, 7440, 7443, 7445, 7446, 7447, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2773, 2782, 2783, 2784, 2786, 2787, 2788 și 2789.

### **Declarație privind FCC (Federal Communications Commission)**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor din Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare ale unei instalații din locuință. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie sub formă de unde radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Însă nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o instalație particulară. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare cu recepția undelor radio sau de televiziune, ceea ce se poate determina oprind și pornind echipamentul, utilizatorul este încurajat să încerce să remedieze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.

- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea unui dealer autorizat sau a unei reprezentant de service pentru ajutor.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectoare cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de Lenovo. Lenovo nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe radio sau TV provocate de folosirea altor cabluri sau conectori decât cele recomandate sau apărute ca urmare a modificărilor neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv respectă cerințele din Partea 15 a Regulilor FCC. Operarea face subiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

Lenovo (United States) Incorporated  
 1009 Think Place - Building One  
 Morrisville, NC 27560  
 Telefon: 1-919-294-5900



### **Declarație de conformitate cu nivelul de emisie Clasa B Industry Canada**

Acest aparat digital de clasă B este în conformitate cu specificația canadiană ICES-003.

### **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Declarație de conformitate cu directiva Comunității Europene**

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție ale Directivei Consiliului UE 2004/108/EC despre aproximarea legilor Statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică. Lenovo nu-și poate asuma responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv instalarea unor plăci opționale non-Lenovo.

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru echipamentele de tehnologia informației din Clasa B, conform CISPR 22/European Standard EN 55022. Limitele pentru echipamentele din Clasa B au fost concepute pentru medii domestice obișnuite, astfel încât să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor cu dispozitivele de comunicații licențiate.

## **Declarație de conformitate cu clasa B din Directiva EMC UE (2004/108/EC) EN 55022**

### **Deutschsprachiger EU Hinweis**

#### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland:**

#### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:  
**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**



## Declarație în japoneză privind Clasa B VCCI

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って、正しい取り扱いをして下さい。

---

## Declarațiile WEEE pentru UE

Marca WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) este valabilă numai pentru țările din Uniunea Europeană (UE) și Norvegia. Aparatele sunt etichetate conform Directivei europene 2002/96/EC, referitoare la WEEE (waste electrical and electronic equipment). Directiva stabilește cadrul de lucru pentru returnarea și reciclarea aparatelor scoase din uz pe cuprinsul Uniunii Europene. Această etichetă se aplică diverselor aparate pentru a cere ca produsul respectiv să nu fie aruncat la gunoi la sfârșitul duratei de viață, ci să fie reciclat conform Directivei.

Cei care utilizează echipamente electrice și electronice marcate WEEE conform Anexei IV din Directiva WEEE, la sfârșitul duratei de viață a echipamentelor, trebuie să nu le depoziteze la gunoi ca deșeuri municipale nesortate, ci să folosească programul de colectare pe care îl au la dispoziție pentru returnarea, reciclarea și recuperarea echipamentelor WEEE și minimizarea potențialelor efecte ale echipamentelor EEE asupra mediului înconjurător și a sănătății umane ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase. Pentru informații suplimentare privind WEEE, mergeți la: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

---

## Observație pentru utilizatorii din S.U.A.

Informații privind percloratul pentru California:

Produsele care utilizează baterii celulare tip monedă cu litiu CR (bioxid de mangan) pot conține perclorat.

Material cu perclorat — poate fi necesară o manipulare specială. Vedeți următorul sit web:

<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>

---

## Informații privind modelul ENERGY STAR



ENERGY STAR® este un program comun al U.S. Environmental Protection Agency și U.S. Department of Energy, care are ca scop economisirea banilor și protejarea mediului înconjurător prin produse și practici eficiente din punct de vedere energetic.

Compania Lenovo este mândră să ofere clienților săi produse desemnate ca fiind calificate ENERGY STAR. Calculatoarele Lenovo cu următoarele tipuri de mașină, dacă au marca ENERGY STAR, au fost proiectate și testate în conformitate cu cerințele programului ENERGY STAR 4.0 pentru calculatoare.

6473, 6474, 6475, 7417, 7420, 7425, 7434, 7438, 7439, 7440, 7443, 7445, 7446, 7447, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2773, 2782, 2783, 2784, 2786, 2787, 2788, 2789

Prin folosirea produselor compatibile ENERGY STAR și a caracteristicilor de gestionare a alimentării pe care le oferă acest calculator, puteți ajuta la reducerea consumului de electricitate. Reducerea consumului de electricitate poate contribui la posibile economii financiare, la crearea unui mediu înconjurător mai curat și la reducerea emisiilor de gaze care produc efectul de seră.

Pentru informații suplimentare privind ENERGY STAR, vizitați următorul sit Web:

<http://www.energystar.gov>

Lenovo vă încurajează ca folosirea eficientă a energiei să devină o parte integrală a operațiilor dumneavoastră de zi cu zi. Pentru a stimula acest comportament, Lenovo a preconfigurat activarea următoarelor caracteristici de gestionare a alimentării atunci când calculatorul este inactiv pentru un anumit interval de timp:

Windows XP	Windows Vista
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Plan de alimentare: Energy Star în mod c.a.</b></li> <li style="padding-left: 20px;">Stingere monitor: După 10 minute</li> <li style="padding-left: 20px;">Oprire discuri: După 15 minute</li> <li style="padding-left: 20px;">Stare de veghe sistem: După 25 de minute</li> <li style="padding-left: 20px;">Hibernare sistem: Niciodată</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Plan de alimentare: Energy Star în mod c.a.</b></li> <li style="padding-left: 20px;">Stingere ecran: După 10 minute</li> <li style="padding-left: 20px;">Adormire calculator: După 25</li> <li style="padding-left: 20px;">Setări avansate de alimentare:</li> <li style="padding-left: 40px;">- Oprire discuri: După 15 minute</li> <li style="padding-left: 40px;">- Hibernare: Niciodată</li> </ul>

Pentru a vă trezi calculatorul din modul Sleep - Adormire (Windows Vista) sau System Standby - Veghe sistem (Windows XP), apăsați tasta Fn de pe tastatura dumneavoastră. Pentru informații suplimentare despre aceste setări, vedeți sistemul de informare Windows Help and Support.

Funcția Wake on LAN<sup>®</sup> este setată la Enable atunci când calculatorul Lenovo vă este livrat din fabrică și setarea rămâne validă chiar și atunci când calculatorul este în modul Adormire sau Veghe. Dacă nu este nevoie să aveți setat Wake on LAN la Enable (Activare) în timp ce calculatorul este în modul Adormire sau Veghe, puteți reduce consumul de energie și prelungi durata modului Adormire sau Veghe comutând setarea Wake on LAN pentru modul Adormire sau Veghe la Disable (Dezactivat). Pentru a comuta setarea Wake on LAN, mergeți la Device Manager și procedați în felul următor:

#### **Pentru Windows Vista:**

1. Faceți clic pe **Start** → **Control panel**.
2. Faceți clic pe **Hardware and Sound** → **Device Manager**.
3. În fereastra Device Manager, expandați **Network adapters**.
4. Faceți clic dreapta pe dispozitivul dumneavoastră adaptor de rețea și faceți clic pe **Properties**.
5. Faceți clic pe fișa **Power Management**.
6. Curățați caseta de bifare **Allow this device to wake the computer**.
7. Faceți clic pe **OK**

#### **Pentru Windows XP:**

1. Faceți clic pe **Start** → **Control panel**.
2. Faceți clic pe **Performance and Maintenance** → **System**.
3. Faceți clic pe fișa **Hardware** și apoi pe **Device Manager**.

4. În fereastra Device Manager, expandați **Network adapters**.
5. Faceți clic dreapta pe dispozitivul dumneavoastră adaptor de rețea și faceți clic pe **Properties**.
6. Faceți clic pe fișa **Power Management**.
7. Curățați caseta de bifare **Allow this device to bring the computer out of standby**.
8. Faceți clic pe **OK**.

---

### **Observație pentru informațiile privind regulamentele**

Ultima observație privind regulamentele a fost încărcată pe situl Web. Pentru a o consulta, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe Troubleshooting și apoi pe User's guides and manuals.

---

## Mărci comerciale

Următorii termeni sunt mărci comerciale deținute de Lenovo în Statele Unite, în alte țări sau ambele:

Lenovo  
Lenovo Care<sup>SM</sup>  
ThinkPad<sup>®</sup>  
Rescue and Recovery  
ThinkVantage<sup>®</sup>  
ThinkLight<sup>®</sup>  
TrackPoint<sup>®</sup>  
Ultrabay  
Ultrabay Enhanced  
UltraNav<sup>®</sup>

Wake on LAN este o marcă comercială înregistrată deținută de International Business Machines Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Intel este o marcă comercială înregistrată deținută de Intel Corporation sau de filialele sale în Statele Unite și în alte țări.

Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Alte nume de companii, de produse sau de servicii pot fi mărcile comerciale sau mărcile de serviciu ale altora.



# Index

## A

- Access Help 1, 11, 15
- adaptor c.a.
  - depanare 30
- ajutor și service 55
- ajutor Web 55

## B

- baterie
  - depanare 29
  - înlocuire 39
- BIOS Setup Utility 12
  - inițializare 36
- Buton ThinkVantage 1
- butonul ThinkVantage 2

## C

- caracteristici
  - hardware 71
- caracteristici produs 71
- caracteristici și specificații 71
- cititor de amprentă
  - depanare 32
  - îngrijire 7
- conectarea modemului 6
- conținut din fabrică
  - restaurare 36
- CRU (Customer Replaceable Unit) 67
- CRU-uri (unități înlocuibile de client) 67
- curățarea
  - capacul calculatorului 8
  - ecranul calculatorului 8
  - tastatură 8
- customer support center 55
  - numere de telefon din toată lumea 57

## D

- depanare 15
  - adaptor c.a. 30
  - adormire sau hibernare 25
  - baterie 29
  - cititor de amprentă 32
  - dispozitiv de indicare 24
  - dispozitiv de stocare 31
  - ecran calculator 27
  - erori fără mesaje 21
  - memorie 23

- depanare (*continuare*)
  - mesaje de eroare 15
  - parolă 23
  - probleme la pornire 32
  - tastatură 24
- diagnoză
  - dispozitiv de stocare 13
  - sistem 14
- discuri de recuperare
  - restaurare conținut din fabrică 37
- dispozitiv de indicare
  - depanare 24

## E

- ecran calculator
  - depanare 27
- ecranul calculatorului
  - curățarea 8

## G

- garanție produs 63
  - International Warranty Service 57
- găsirea informațiilor 1
- ghid de publicații 1
- Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție 1

## I

- informații despre garanție 63
- informații suplimentare
  - pentru Access Help 3
- Instrucțiuni de configurare 1
- instrucțiuni importante v
- ioni negativi 5

## Î

- îngrijirea calculatorului 5
- înlocuirea dispozitivelor 39
- înregistrarea calculatorului 6
- întrebări puse frecvent 11

## M

- material de împachetare 5
- mărci comerciale 83
- medii de stocare
  - manipulare 6
- memorie
  - depanare 23
  - înlocuire 49

- mesaje de eroare
  - depanare 15
- modernizarea dispozitivelor 39
- modul adormire
  - depanare 25
- modul hibernare
  - depanare 25

## N

- numere de telefon de suport din toată lumea 57

## O

- Observație privind regulamentele 2
- observații 75
  - Clasificare export 76
  - declarație privind FCC 76
  - emisiile electronice 76
  - informații privind regulamentele 82
  - mediul înconjurător în UE 79
  - pentru utilizatorii din S.U.A. 80
- opțiuni de recuperare 35

## P

- parolă
  - depanare 23
  - setare 7
- partiție de service
  - diagnosticarea dispozitivului de stocare 13
  - diagnosticarea sistemului 14
  - restaurare conținut din fabrică 36
- PC-Doctor 13, 14
  - for Windows 13
- probleme de diagnoză 13
- probleme la pornire
  - depanare 32
- Productivity Center 2

## R

- recuperarea datelor 37
- Rescue and Recovery 2, 35
- restaurare conținut din fabrică 36

## S

- service și ajutor 55
- spațiul de lucru Rescue and Recovery 14
- specificații
  - hardware 72

specificații produs 72  
sugestii importante 5  
sugestii, importante 5

## **T**

tastatură  
    curățarea 8  
    depanare 24  
transportarea calculatorului 6

## **U**

unitate de disc  
    depanare 31  
    diagnoză 13  
    modernizare 42  
unitate SSD 35  
    depanare 31  
    diagnoză 13  
    modernizare 42  
unități  
    manipulare 6





**ThinkPad**

Număr parte: 44C9789

Printed in China

(1P) P/N: 44C9789

